SIEMENS



KG 39FPI30EU

KG39FPI30

4 2 4 2 0 0 3 6 3 4 3 4 9

Návod k použití

KG 39FPI30EU

Q4ACZM2616

Obsah

Bezpečnostní a varovná upozornění **3**
Pokyny k likvidaci **5**
Rozsah dodávky **5**
Dbejte na okolní teplotu a ventilaci **6**
Připojení spotřebiče **6**
Seznámení se se spotřebičem **7**
Zapnutí spotřebiče **9**
Nastavení teploty **9**
Zvláštní funkce **10**
Funkce alarmu **11**
Užitný obsah **11**
Chladicí prostor **12**
Superchlazení **12**
Chladicí prostor pro uchování čerstvosti (vitaFresh) **12**
Mrazicí prostor **13**
Maximální mrazicí kapacita **13**
Zmrazování a skladování **14**
Zmrazování čerstvých potravin **14**
Supermrazení **15**
Rozmrazování mražených potravin **15**
Vybavení **16**
Vypnutí a odstavení spotřebiče **16**
Odmrazování **17**
Čištění spotřebiče **17**
Osvětlení (diody LED) **18**
Úspora energie **19**
Provozní zvuky **19**
Svépomocné odstranění drobných závad **20**
Zákaznický servis **23**

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Bezpečnostní a varovná upozornění

Před uvedením spotřebiče do provozu

Návod k použití a montáži si pečlivě prostudujte! Tyto návody obsahují důležité informace k instalaci, použití a údržbě spotřebiče.
Výrobce neručí, pokud porušíte upozornění a varování v návodu k obsluze. Všechny podklady uschovejte pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Technická bezpečnost

Spotřebič obsahuje malé množství ekologicky nezávadného, avšak hořlavého chladiva R600a. Dbejte na to aby potrubí chladícího oběhu nebylo při přepravě nebo montáži poškozeno.
Vystříknutý chladicí prostředek může vést k poranění očí nebo se může vznítit.

Při poškození

- Otevřený oheň nebo zdroje zapálení musí být v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče,
- místnost několik minut dobře vyvětrejte,
- vypněte spotřebič a vytáhněte síťovou zástrčku,
- Informujte zákaznický servis.

Čím více je chladicího prostředku ve spotřebiči, tím větší musí být místnost, v níž je spotřebič umístěn. V malých místnostech může při netěsnostech vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

Na 8 g chladiva musí být místnost velká nejméně 1 m³. Množství chladicího prostředku Vašeho spotřebiče je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

Bude-li síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem, zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou. Neodborné instalace a opravy mohou závažně ohrozit uživatele.

Opravy smí provádět pouze výrobce, zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba.

Smí se používat pouze originální díly výrobce. Jen u takových dílů výrobce zaručuje splnění bezpečnostních požadavků.

Prodloužení síťového přívodního vedení smí být zakoupeno jen přes zákaznický servis.

Při používání

- Nikdy nepoužívejte uvnitř spotřebiče elektrické přístroje (např. topná tělesa, elektrické výrobníky ledu atd.). Nebezpečí exploze!
- Nikdy neodmrazujte nebo nečistěte spotřebič parním čističem! Pára se může dostat na elektrické součásti a vyvolat zkrat!.
  Nebezpečí úderu elektrickým proudem!

- Na odstranění jinovatky nebo vrstev ledu nepoužívejte žádné špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami. Mohli byste tím poškodit roury s chladivem. Vystříknuté chladivo by se mohlo vznítit nebo způsobit poranění očí.
- Neuchovávejte žádné výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje) a žádné výbušné látky.
  Nebezpečí exploze!
- Nepoužívejte sokl, zásuvky, dveře atd. jako stupátko nebo k podepření.
- K odmrazování a čistění vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat. Vždy tahejte pouze za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Uchovávejte vysokoprocentní alkohol pouze těsně uzavřený a ve stojaté poloze.
- Neznečistěte umělohmotné díly a těsnění dveří olejem nebo tukem. Jinak se stanou umělohmotné díly a těsnění dveří porézní.
- Nezakrývejte nebo nepřistavujte větrací a odvětrávací otvory pro spotřebič.
- Tento spotřebič mají používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo psychickými schopnostmi nebo nedostatečnými znalostmi pouze tehdy, jsou-li pod dohledem osoby příslušné pro jejich bezpečnost nebo od níž obdržely pokyny, jak se má spotřebič používat.
- V mrazicím prostoru neskladujte žádné tekutiny v lahvích ani plechovky (zejména bublinkové nápoje). Lahve a plechovky by mohly prasknout!
- Mražené zboží nekonzumujte bezprostředně po vyjmutí z mrazicího prostoru.
  Nebezpečí popálení!
- Vyhněte se delšímu kontaktu rukou s mraženým zbožím, s ledem nebo trubkami výparníku atd.
  Nebezpečí popálení!

Děti v domácnosti

- Nepřenechávejte obal a jeho díly dětem. Nebezpečí zadušení kartonem a fóliemi!
- Spotřebič není žádná hračka pro děti!
- U spotřebiče s dveřním zámkem: klíč uschovejte mimo dosah dětí!

Všeobecná ustanovení

Spotřebič je vhodný

- pro chlazení a zmrazování potravin,
- pro výrobu ledu.

Tento spotřebič je určen jen pro použití v domácnosti a pro domácí prostředí.

Spotřebič je odrušen podle evropské směrnice 89/336/EEC.

Chladicí oběh je přezkoušen na těsnost.

Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické přístroje (EN 60335-2-24).

Pokyny k likvidaci

♻ Likvidace obalu

Obal chrání Váš spotřebič před poškozením během přepravy. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a lze je recyklovat. Pomozte nám prosím:
tím, že obaly ekologicky zlikvidujete.
O aktuálních způsobech likvidace se informujte u svého specializovaného prodejce nebo na městské správě.

♻ Likvidace starého spotřebiče

Staré spotřebiče nejsou bezcenným odpadem! Ekologickou likvidací lze opět získat cenné suroviny.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment WEEE). Směrnice stanovuje rámec pro zpětné vzetí a recyklaci starých spotřebičů platný pro celou EU.



⚠ Varování

U vysloužilých spotřebičů:

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Přestřihněte síťový kabel a odstraňte zástrčku.
3. Zásuvky a nádoby nevytahujte, abyste dětem znemožnili vlézt do ledničky!
4. Nenechávejte děti hrát si s vysloužilými spotřebiči.
   Nebezpečí udušení!

Chladicí spotřebiče obsahují chladicí prostředky a v izolaci plyny. Tyto je nezbytné odborně zlikvidovat. Nepoškozujte trubky cirkulace chladiva až do odborného zlikvidování.

Rozsah dodávky

Zkontrolujte po vybalení všechny díly z hlediska eventuálního poškození při přepravě.

S reklamacemi se obraťte na prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili nebo na náš zákaznický servis.

Dodávka se skládá z následujících:

- Volně stojící spotřebič
- Vybavení (závislé na modelu)
- Návod na použití
- Montážní návod
- Servisní sešit
- Příloha Záruka
- Informace ke spotřebě energie a hlučnosti
- Pytlík s montážním materiálem (viz přehled v montážním návodu)

Dbejte na okolní teplotu a ventilaci

Pokojová teplota

Spotřebič je vhodný pro určitou klimatickou třídu. V závislosti na klimatické třídě můžete spotřebič provozovat při následujících pokojových teplotách.

Klimatickou třídu najdete na typovém štítku, obrázek 16

Klimatická třída	Přípustná okolní teplota
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Upozornění

Spotřebič je plně funkční v rámci vymezených pokojových teplot uvedené klimatické třídy. Pokud bude spotřebič třídy SN provozován při chladnější pokojové teplotě, lze vyloučit poškození spotřebiče až do teploty +5 °C.

Ventilace

Obrázek 3

Vzduch na zadní stěně a bočních stěnách spotřebiče se ohřívá. Ohřátý vzduch musí umět nerušeně vycházet. Chladicí stroj jinak musí více chladit. To zvyšuje spotřebu energie. Proto: Nikdy nezakrývejte nebo nezastavujte větrací a odvětrávací otvory!

Připojení spotřebiče

Po instalaci spotřebiče počkejte alespoň 1 hodinu, než uvedete spotřebič do provozu. Během přepravy může dojít k tomu, že olej obsažen v kompresoru pronikne do chladicího systému.

Před prvním uvedením do provozu vyčistěte vnitřní prostor spotřebiče (viz „Čistění spotřebiče“).

Elektrické připojení

Síťová zásuvka se musí nacházet poblíž spotřebiče a také být po instalaci spotřebiče volně přístupná.

Spotřebič vyhovuje ochranné třídě I. Připojte spotřebič do předpisově nainstalované zásuvky na střídavý proud 220-240 V/50 Hz. Síťová zásuvka musí být jištěna pojistkou 10 A až 16 A.

U spotřebičů, které budou provozovány v neevropských zemích se musí zkontrolovat, zda uvedené napětí a druh proudu souhlasí s hodnotami Vaší elektrické sítě. Tyto údaje najdete na typovém štítku, obrázek **16**.

⚠ Varování

Spotřebič se v žádném případě nesmí připojit na zástrčkový elektronický šetřič energie.

Pro využití našich spotřebičů lze použít měniče synchronizované síťovým napětím a sinusové měniče napětí. Měniče synchronizované sítí se používají ve fotovoltaických zařízeních, která se připojují přímo na veřejnou elektrickou síť. Při řešení ostrovních systémů (např. na lodích nebo horských chatách), které nemají žádné přímé připojení na veřejnou elektrickou síť, se musí použít sinusové měniče napětí.

Seznámení se se spotřebičem

Obrázky naleznete v zadní části návodu. Obrázky jsou ilustrační, odchylky jsou možné!

Obrázek **1**

1 Ovládací prvky
2 Tlačítko Zap/Vyp
3 Světelný spínač
4 Osvětlení (LED)
5 Přihrádky v chladicím prostoru
6 Otvor pro výstup vzduchu
7 Odkládací plocha pro vajíčka
8 Nádoba pro chlazení čerstvých potravin
9 Filtr pro zadržování vlhkosti
10 Nádoba s regulací vlhkosti
11 Nádoby na zmrazené potraviny
12 Přihrádka na tuby a malé dózy
13 Přihrádka na máslo a sýr
14 Odkládací plocha pro velké láhve
15 Chladicí akumulátor
16 Zmrazovací kalendář

A Chladicí prostor

B Chladicí prostor pro uchování čerstvosti

C Mrazicí prostor

Ovládací prvky

Obrázek 2

1 **Výběrové tlačítko chladicího nebo mrazicího prostoru**
Aby se mohlo provést nastavení pro chladicí nebo mrazicí prostor, stiskněte tlačítko výběru, až se aktivuje požadovaná oblast ukazatele chladicího nebo mrazicího prostoru.

2 **Ukazatel chladicího prostoru**
Zobrazuje aktuální nastavení teploty v chladicím prostoru.

3 **Ukazatel chladicího prostoru pro uchování čerstvosti**
Zobrazuje nastavenou teplotu pro chladicí prostor pro uchování čerstvosti.

4 **Ukazatel mrazicího prostoru**
Zobrazuje aktuální nastavení teploty v mrazicím prostoru.

5 **Tlačítko Setup**
K výběru zvláštních funkcí (viz kapitolu Zvláštní funkce).

6 **Ukazatel zvláštních funkcí**
(Viz kapitolu Zvláštní funkce.)

7 **Tlačítko Super**
K zapnutí funkcí Superchlazení (chladicí prostor) nebo Supermrazení (mrazicí prostor) (viz kapitolu Superchlazení nebo viz kapitolu Supermrazení).

8 **Nastavovací tlačítka +/-**
Tlačítka slouží k
- Nastavení teplot různých chladicích zón.
- Zapnutí a vypnutí zvláštních funkcí.
- Změna nastavení času zvláštní funkce časovač.

9 **Tlačítko Light**
Stisknutím tlačítka se osvětlení pozadí ukazatele zapne na cca 10 sekund se silnější intenzitou.

10 **Tlačítko Alarm**
Slouží k vypnutí varovného tónu (viz kapitolu „Funkce alarm“).

11 **Tlačítko Časovač**
Pomocí této funkce mohou být nápoje v mrazicím prostoru chlazené rychleji a bezpečně.

Po stisknutí tlačítka, zazní automaticky za 20 minut varovný tón. Nápoje jsou vychlazené. Ukazatel 4 zobrazuje zbývající čas. Po stisknutí tlačítka Alarm se varovný tón vypne.

Aby se přednastavený čas 20 minut zkrátil, stiskněte tlačítko Časovač a nastavovacím tlačítkem 8 nastavte požadovaný čas.

K zrušení rychlého chlazení musíte dvakrát v průběhu 3 sekund stisknout tlačítko.

Zapnutí spotřebiče

Zapněte spotřebič tlačítkem Zap./Vyp. **1**/2.

Zazní varovný tón. V ukazateli teploty 4 bliká “AL”.

Stiskněte tlačítko Alarm **2**/10.

Varovný tón se vypne. Na krátkou dobu se zobrazí nejvyšší teplota.

Přednastavené teploty budou dosaženy za několik hodin. Předtím do spotřebiče nedávejte žádné potraviny.

Z výroby jsou doporučeny následující teploty:

- Chladicí prostor: +4 °C
- Chladicí prostor pro uchování čerstvosti: 0 °C
- Mrazicí prostor: -18 °C

Pokyny k provozu

- Po zapnutí může trvat i několik hodin, než budou dosaženy nastavené teploty.
- Zásluhou plně automatického No Frost systému zůstane mrazicí prostor bez ledu. Odmrazování již není nutné.
- Čelní strany pláště se částečně zahřívají, což zabraňuje orosování v oblasti těsnění dvířek.
- Pokud nelze dvířka mrazicího prostoru bezprostředně po zavření zase otevřít, chvíli vyčkejte, dokud se vzniklý podtlak zase nevyrovná.

Nastavení teploty

Obrázek **2**

Chladicí prostor

Teplota je nastavitelná od +3 °C do +8 °C.

1. Tlačítko výběru 1 mačkejte tak dlouho, dokud se neaktivuje ukazatel chladicího prostoru 2.
2. Stiskněte tlačítka +/- 8, až se zobrazí požadovaná teplota.

Chladicí prostor pro uchování čerstvosti

Teplota je nastavitelná od 0 °C do +4 °C.

1. Tlačítko výběru 1 a tlačítko 8 současně stiskněte a podržte 2 sekundy.

   Ukazatel chladicího prostoru pro uchování čerstvosti je aktivován.
2. Tlačítka +/- 8 mačkejte tolikrát, dokud se nezobrazí požadovaná teplota.

Mrazicí prostor

Teplota je nastavitelná od -16 °C do -26 °C.

1. Tlačítko výběru 1 mačkejte tak dlouho, dokud nebude aktivován ukazatel mrazicího prostoru 4.
2. Stiskněte tlačítka +/- 8, až se zobrazí požadovaná teplota.

Zvláštní funkce

Obrázek 2

timer

S touto funkcí můžete nastavit časový průběh od 1–99 minut. Tento signál Vám připomene, např. kdy mají být potraviny po uplynutí určité doby vyjmuty z boxu.

Z výroby je přednastavena hodnota 20 minut.

⚠ Pozor

Lahve s nápoji mohou prasknout, pokud jsou v mrazicím prostoru skladovány déle než 20 minut.

Zapnutí funkce

1. Stiskněte tlačítko Časovač 11.
2. Tlačítky +/– 8 nastavte požadovaný čas.

Vypnutí funkce

Tlačítko Časovač 11 dvakrát stiskněte v průběhu 3 sekund.

eco

S funkcí eco spotřebič přepnete do energeticky úsporného provozu.

Spotřebič se automaticky nastaví na následující teploty:

- Chladicí prostor: +6 °C
- Chladicí prostor pro uchování čerstvosti: kolem 0 °C
- Mrazicí prostor: -16 °C

Zapnutí funkce

1. Tlačítko setup 5 mačkejte tak dlouho, dokud nebude požadovaná zvláštní funkce ohraničena.
2. S nastavovacím tlačítkem 8 + potvrďte výběr.

   Je-li funkce zapnuta, zobrazí se trojúhelník.

Vypnutí funkce

K vypnutí, znovu tlačítkem setup 5 vyberte zvláštní funkci a stiskněte nastavovací tlačítko 8. Trojúhelník za funkcí zmizí a tím se vypne.

lock

S funkcí lock můžete spotřebič zajistit proti nechtěnému ovládání.

Zapnutí funkce

1. Tlačítko setup 5 mačkejte tak dlouho, dokud nebude požadovaná zvláštní funkce ohraničena.
2. S nastavovacím tlačítkem 8 + potvrďte výběr.

   Je-li funkce zapnuta, zobrazí se trojúhelník.

Vypnutí funkce

K vypnutí, znovu tlačítkem setup 5 vyberte zvláštní funkci a stiskněte nastavovací tlačítko 8. Trojúhelník za funkcí zmizí a tím se vypne.

holiday

V případě delší nepřítomnosti můžete spotřebič přepnout do energeticky úsporného dovolenkového režimu.

Chladicí prostor se automaticky přestaví na +14 °C. Chladicí prostor pro uchování čerstvosti a mrazicí prostor zůstane u nastavených teplot.

Během této doby v chladicím prostoru neskladujte žádné potraviny.

Je-li funkce zapnuta, svítí v ukazateli 2 HO.

Zapnutí funkce

1. Tlačítko setup 5 mačkejte tak dlouho, dokud nebude požadovaná zvláštní funkce ohraničena.
2. S nastavovacím tlačítkem 8 + potvrďte výběr.

   Je-li funkce zapnuta, zobrazí se trojúhelník.

Vypnutí funkce

K vypnutí, znovu tlačítkem setup 5 vyberte zvláštní funkci a stiskněte nastavovací tlačítko 8. Trojúhelník za funkcí zmizí a tím se vypne.

Funkce alarmu

V následujících případech se může vybavit alarm:

Alarm dvířek

Alarm dvířek se zapne, když zůstanou dvířka spotřebiče otevřená déle než jednu minutu. Zavřením dvířek se varovný tón znovu vypne.

Teplotní alarm

Teplotní alarm se zapne, pokud je v mrazicím prostoru příliš vysoká teplota a mražené potraviny jsou ohroženy.

V ukazateli 4 bliká „AL“ a zobrazí se „alarm“.

Po stisknutí tlačítka Alarm 2/10 se v ukazateli mrazicího prostoru 2/4 10 na 10 sekund zobrazí nejvyšší teplota, která v něm převládala.

Poté se tato hodnota vymaže. Ukazatel teploty v mrazicím prostoru 2/4 zobrazuje nastavenou teplotu.

Bez ohrožení mražených potravin se může alarm zapnout:

- při uvedení spotřebiče do provozu,
- při vložení většího množství čerstvých potravin,
- při dlouho otevřených dveřích mrazicího prostoru.

Upozornění

Roztáté potraviny znovu nezmrazujte. Teprve až po zpracování do hotového pokrmu (vařením nebo pečením) mohou být znovu zmraženy.

Nevyužívejte pak již celou maximální délku skladování.

Alarm rychlého chlazení

Alarm rychlého chlazení se zapne, když je zapnuta funkce k rychlému chlazení nápojů pomocí tlačítka Časovač 2/11.

Nápoje jsou vychlazené.

Užitný obsah

Údaje k užitnému obsahu najdete ve vašem spotřebiči na typovém štítku. Obrázek 16

Chladicí prostor

Chladicí prostor je ideální místo k uložení hotových pokrmů, pečiva, konzerv, kondenzovaného mléka, tvrdých sýrů, ovoce a zeleniny choulostivých na chlad, jakož i jižních plodů.

Při uspořádání dodržujte

- Uspořádejte potraviny dobře zabalené nebo přikryté. Tím zůstane zachováno aroma, barva a čerstvost. Kromě toho se zabrání přenosu chuti a zabarvení umělohmotných dílů.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte před vložením do spotřebiče nejdříve vychladnout.

Upozornění

Zabraňte kontaktu mezi potravinami a zadní stěnou. Jinak se omezí cirkulace vzduchu.

Potraviny nebo obaly mohou pevně přimrznout na zadní stěnu.

Superchlazení

Při superchlazení bude chladicí prostor po dobu cca 6 hodin chlazen na nejnižší možnou teplotu chlazení. Potom se automaticky přepne na teplotu nastavenou před superchlazením.

Zapnutí superchlazení, např.

- před vložením velkých množství potravin,
- k rychlému chlazení nápojů.

Zapnutí a vypnutí

Obrázek **2**

1. Stiskněte tlačítko výběru 1, až se aktivuje ukazatel chladicího prostoru 2.
2. Stiskněte tlačítko „Super“ 7.

Je-li zapnuto superchlazení, ukazatel chladicího prostoru zobrazí „SU“ a „super“.

Chladicí prostor pro uchování čerstvosti (vitaFresh)

Teplota v chladicím prostoru pro uchování čerstvosti se drží kolem 0 °C. Nízká teplota a optimální vlhkost vzduchu zajišťují ideální podmínky pro skladování čerstvých potravin.

V chladicím prostoru pro uchování čerstvosti mohou být potraviny uskladněny až o třetinu déle než v běžné chladicí zóně – pro delší uchování čerstvosti, uchování výživných látek a chuti.

Nádoba s regulací vlhkosti

Obrázek **1**/10

Nádoba s regulací vlhkosti je zakryta speciálním filtrem, který optimálně zadržuje vlhkost vzduchu v přihrádce. Tak v nádobě s regulací vlhkosti převládá, v závislosti na naložení, až 95% vlhkost vzduchu. Toto klima nabízí ideální podmínky ke skladování čerstvého ovoce, salátu, zeleniny, bylinek nebo hub.

Ke chlazení s uchováním čerstvosti jsou vhodné:

V nádobě pro chlazení čerstvých potravin:

Obrázek **1**/8

Ryby, mořské plody, maso, uzeniny, mléčné produkty, hotové pokrmy.

V nádobě s regulací vlhkosti:

Obrázek 1/10

- Zelenina (např. mrkev, chřest, celer, pórek, červená řepa, hřiby, některé druhy zelí jako např. brokolice, květák, růžičková kapusta, kedlubna)
- Salát (např. kozlíček, ledový salát, čekanka, hlávkový salát)
- Bylinky (např. kopr, petržel, pažitka, bazalka)
- Ovoce (na chlad citlivé druhy, jako například jablka, broskve, bobulovité ovoce, hrozny)

Pro chlazení jsou nevhodné:

Na chlad citlivé ovoce a zelenina (např. jižní plody jako ananas, banány, papája, citrusové plody, meloun rovněž i rajčata, lilek, cuketa, paprika, okurky, brambory).

Ideální místo k uskladnění těchto potravin je chladicí prostor.

Na co dbát při nákupu potravin:

Důležité pro trvanlivost potravin je stupeň čerstvosti.

Zásadně platí: Čím čerstvější zásoby se dostanou do chladicího prostoru pro chlazení čerstvých potravin, tím déle vydrží čerstvé.

Při nákupu vždy dbejte na stupeň čerstvosti potravin.

U hotových produktů a otevřených obalů je nutné dodržovat minimální datum spotřeby, které uvádí výrobce.

Doby skladování (při 0°C)

Dle výchozí kvality	
Čerstvé ryby, mořské plody	do 3 dní
Drůbež, maso (vařené/pečené)	do 5 dní
Hovězí, vepřové, jehněčí, uzeniny (nářez)	do 7 dní
Uzené maso, brokolice	do 14 dní
Salát, fenykl, Meruňky, švestky	do 21 dní
Měkký sýr, jogurt, tvaroh, mléčné mléko, květák	do 30 dní

Mrazicí prostor

Mrazicí prostor používejte

- ke skladování mražených potravin.
- K výrobě ledových kostek.
- Ke zmrazování potravin.

Upozornění

Dejte pozor, aby byla dvířka vždy dobře zavřená! U otevřených dvířek mražené potraviny tají a mrazicí prostor se silně zalední. Kromě toho: Plýtvání energií z důvodu zvýšené spotřeby elektřiny!

Maximální mrazicí kapacita

Údaje o maximální mrazicí kapacitě za 24 hodin najdete na typovém štítku. Obrázek 16

Zmrazování a skladování

Nákup mražených výrobků

- Obal nesmí být poškozen.
- Dodržujte datum trvanlivosti.
- Teplota v nákupním boxu musí být -18 °C nebo nižší.
- Mražené potraviny přepravujte v termotašce a doma je rychle vložte do mrazicího prostoru.

Skladování mražených potravin

Nádoby na mražené potraviny zasuňte až nadoraz, aby se zajistila bezchybná cirkulace vzduchu.

Pokud musíte uskladnit více potravin, můžete potraviny položit přímo na rošt nebo je naskládat na dno mrazicího prostoru:

1. K tomu účelu vyndejte všechny nádoby na mražené potraviny.
2. Nádoby na mražené potraviny zcela vytáhněte, vepředu je nazvedněte a vyndejte. Obrázek **4**

Zmrazování čerstvých potravin

Používejte jen čerstvé, nezávadné potraviny.

Aby zůstaly zachovány nutriční hodnoty, aroma a barva, zelenina by se měla před zmrazením blanšírovat. Není nutné blanšírovat lilek, papriku, cuketu a chřest.

Literaturu o zmrazování a blanšírování najdete v knihkupectvích.

Upozornění

Potraviny ke zmrazení nesmí přijít do styku s již zmraženými potravinami.

- Ke zmrazování jsou vhodné: pečivo, ryby a mořské plody, maso, zvěřina, drůbež, zelenina, ovoce, bylinky, vejce bez skořápky, mléčné produkty jako je sýr, máslo a tvaroh, hotové produkty a zbytky pokrmů jako jsou polévky, pokrmy z jednoho hrnce, dušené maso a ryby, bramborové pokrmy, nákypy a sladké pokrmy.
- Ke zmrazování nejsou vhodné: druhy zeleniny, které se konzumují syrové, listový salát nebo ředkvičky, vejce ve skořápce, vinné hrozny, celá jablka, hrušky a švestky, vejce natvrdo, jogurt, kyselé mléko, kysaná smetana, „creme fraiche“ a majonéza.

Balení potravin ke zmrazení

Potraviny vzduchotěsně zabalte, aby neztratily svou chuť a nevysušily se.

1. Potraviny vložte do obalu.
2. vytlačte vzduch.
3. obal vzduchotěsně uzavřete.
4. Na obal poznačte obsah a datum zmrazení.

K balení jsou vhodné:

Umělohmotné fólie, polyetylénové fólie, hliníkové fólie, zmrazovací dózy. Tyto produkty najdete ve specializovaných prodejnách.

K balení jsou nevhodné:

pečicí papír, pergamenový papír, celofán, sáčky na odpad a použité nákupní tašky.

K uzavírání jsou vhodné:

Pryžové kroužky, umělohmotné sponky, vázací vlákna, lepicí pásky odolné vůči chladu atd.

Sáčky a fólie ve tvaru hadice z polyethylenu můžete uzavírat svařovačkou.

Trvanlivost mražených produktů

Trvanlivost je závislá na druhu potraviny.

při teplotě -18 °C:

- Ryby, maso, balené potraviny, pečivo: až 6 měsíců
- Sýr, drůbež, ryby: až 8 měsíců
- Zelenina, ovoce: až 12 měsíců

Supermrazení

Potraviny by měly, pokud možno co nejrychleji zcela promrznout. Jenom tak zůstanou zachovány vitamíny, nutriční hodnoty, vzhled a chuť.

Aby při vložení čerstvých potravin nedošlo k nežádoucímu zvýšení teploty, zapněte funkci „Supermrazení“ už několik hodin před vložením čerstvých výrobků.

Ve všeobecnosti postačí 4-6 hodin.

Spotřebič pracuje po zapnutí nepřetržitě, v mrazicím prostoru jsou dosaženy velmi nízké teploty.

Pokud má být využita maximální mrazicí kapacita, zapněte funkci „Supermrazení“ 24 hodin před vložením čerstvých potravin.

Menší množství potravin (až do 2 kg) můžete zmrazovat bez použití funkce supermrazení.

Upozornění

Je-li zapnuta funkce „Supermrazení“, může dojít během provozu ke zvýšení hlučnosti.

Zapnutí a vypnutí

Obrázek **2**

1. Stiskněte tlačítko výběru 1, až se aktivuje ukazatel mrazicího prostoru 4.
2. Stiskněte tlačítko „Super“ 7.

Je-li supermrazení zapnuto, ukazatel mrazicího prostoru zobrazí „SU“ a „super“.

Rozmrazování mražených potravin

Podle druhu a účelu použití můžete volit mezi následujícími možnostmi:

- při pokojové teplotě
- v chladničce
- v elektrické pečicí troubě s ventilátorem/ bez ventilátoru horkého vzduchu
- v mikrovlnné troubě

⚠ Pozor

Roztáté potraviny znovu nezmrazujte. Teprve až po zpracování do hotového pokrmu (vařením nebo pečením) mohou být znovu zmraženy.

Nevyužívejte již maximální dobu skladování mražených potravin.

Vybavení

(pouze u některých modelů)

Odkládací plochy vnitřního prostoru a přihrádky ve dveřích můžete podle potřeby měnit:

- Přihrádku potáhněte dopředu, spusťte a vychylte ji ze stran. Obrázek 5
- Nadzvedněte a vyndejte přihrádku na dveřích. Obrázek 6

Přihrádka na máslo a sýry

Obrázek 7

Odkládání láhví

Obrázek 8

V přihrádce na lahve můžete bezpečně skladovat lahve. Zavěšení je variabilní.

Držák láhví

Obrázek 9

Držák láhví zabraňuje převrhnutí láhví při otevírání a zavírání dveří.

Nádobka na led

Obrázek 10

1. Nádobku na led naplňte do ¾ vodou a vložte ji do mrazicího prostoru.
2. Přimrznutou nádobku na led uvolňujte jen tupým předmětem (lžičkou).
3. Abyste kostky ledu uvolnili, nádobku na led podržte krátce pod tekoucí vodou a mírně s ní zakruťte.

Zmrazovací kalendář

Obrázek 11/A

Aby se zabránilo snížení kvality zmrazených potravin je důležité, aby nebyla překročena přípustná doba skladování. Doba skladování závisí na druhu zmrazovaných potravin. Čísla u symbolů udávají povolenou dobu skladování mražených potravin v měsících. U hotových hlubocezmrazených pokrmů, které jsou k obdržení v obchodech, dbejte na datum výroby nebo datum trvanlivosti.

Chladicí akumulátor

Obrázek 11/B

Při výpadku proudu nebo v případě závady chladicí akumulátor zpomalí oteplování uskladněných mražených potravin. Nejdelší čas skladování přitom dosáhnete, pokud položíte akumulátor do horní přihrádky přímo na potraviny.

K ušetření místa lze akumulátor uložit do přihrádky ve dveřích.

Chladicí akumulátor můžete vyjmout a přechodně použít ke chlazení potravin, např. v termotašce.

Vypnutí a odstavení spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

Obrázek 1

Stiskněte tlačítko 2 Zap./Vyp. Chladicí jednotka a osvětlení se vypnou.

Odstavení spotřebiče

Pokud spotřebič delší čas nepoužíváte:

1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.
3. Očistěte spotřebič.
4. Nechejte otevřená dvířka spotřebiče.

Odmrazování

Chladicí prostor a chladicí prostor pro uchování čerstvosti

Odmrazování probíhá automaticky.

Během chodu chladicí jednotky se na zadní straně chladničky tvoří kapky vody nebo námraza. To je podmíněno funkcí. Kapky vody nebo námrazu nemusíte utírat. Zadní stěna se odmrazuje automaticky. Tající voda teče do žlábku pro tající vodu, obrázek 12. Ze žlábku na tající vodu teče tající voda ke chladicí jednotce, kde se odpaří.

Upozornění

Žlábek pro tající vodu a odtokový otvor udržujte vždy čisté, aby mohla tající voda bez překážek odtékat. Obrázek 12

Mrazicí prostor

Zásluhou plně automatického No Frost systému zůstane mrazicí prostor bez ledu. Odmrazování již není nutné.

Čištění spotřebiče

⚠ Pozor

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem písku, chloridu nebo kyselin ani rozpouštědla.
- Nepoužívejte žádné abrazivní nebo drsné houby. Na kovovém povrchu může vzniknout koroze.
- Nikdy nemyjte odkládací plochy a nádoby v myčce nádobí. Díly by se mohly zdeformovat!

Postupujte následovně:

1. Před čištěním vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku!
3. Vyndejte zmrazené potraviny a uskladněte je na chladném místě.
4. Očistěte spotřebič měkkou utěrkou, vlažnou vodou a trochou mycího prostředku s neutrální hodnotou PH. Mycí voda se nesmí dostat do osvětlení.
5. Těsnění dvířek otřete jen čistou vodou a poté důkladně vytřete dosucha.
6. Mycí voda nesmí odtékat odtokovým otvorem do oblasti odpařování.
7. Po očištění spotřebič opět připojte a zapněte.
8. Znovu vložte mražené potraviny.

Poznámky

- Žlábek pro tající vodu a odtokový otvor, obrázek 12, pravidelně čistěte vatovou tyčinkou apod., aby mohla tající voda bez překážek odtékat.
- Zátku v odtokovém otvoru chladicího prostoru musíte z technických důvodů po čištění znovu nasadit.

Vybavení

K čistění se všechny variabilní díly spotřebiče nechají vyndat.

Vyndání skleněných odkládacích ploch

Obrázek 5

Skleněné přihrádky nazvedněte, potáhněte dopředu, spusťte dolů a vychylte ze stran.

Vyndání zásobníku

Obrázek 13

Nádobu zcela vyndejte a nazvednutím ji uvolněte z držáku.

Při nasazení nádobu položte na výsuvné kolejnice a zasuňte ji dovnitř. Nádoba zatlačením zapadne.

Vyjmutí filtru pro zadržování vlhkosti

Obrázek 1/9

Filtr pro zadržování vlhkosti nad zásuvkou s regulací vlhkosti je možné k čištění vyjmout. K tomu účelu nejdříve vyndejte zásuvku s regulací vlhkosti a poté filtr. Nadzvedněte a vyndejte kryt filtru, obrázek 14. Filtr vyčistěte ve vlažné vodě, nechte vyschnout a znovu jej složte.

Vyjmutí nádoby na mražené potraviny

Obrázek 4

Nádobu na mražené potraviny vytáhněte dopředu, vepředu nazvedněte a vyndejte.

Všeobecné pokyny k péči o povrch spotřebiče

Povrch spotřebiče vyčistěte vlažnou vodou s trochou mycího prostředku. Po čištění pečlivě vytřete dosucha.

Osvětlení (diody LED)

Tento spotřebič je vybavený bezúdržbovým LED osvětlením.

Opravy osvětlení smí provádět pouze servis nebo jiná oprávněná osoba.

Úspora energie

- Spotřebič postavte v suché, větrané místnosti! Spotřebič by neměl stát přímo na slunci nebo poblíž zdrojů tepla (např. otopné těleso, sporák).
  Případně použijte izolační desku.
- Teplé potraviny a nápoje nechte nejdříve vychladnout, po vychladnutí je vložte do spotřebiče.
- Mražené potraviny dejte k rozmrazení do chladicího prostoru a chlad mražených potravin využijte ke chlazení dalších potravin.
- Spotřebič otvírejte na co nejkratší dobu.
- Aby se zabránilo zvýšené spotřebě elektrické energie, měla by se zadní strana spotřebiče příležitostně vyčistit.
- Pokud je k dispozici:
  Namontujte stěnovou rozpěrku, abyste dosáhli deklarované spotřeby energie spotřebiče (viz Montážní návod). Redukovaná vzdálenost od zdi neomezuje funkci spotřebiče. Spotřeba energie se potom může nepatrně změnit. Vzdálenost 75 mm se nesmí překročit.

Provozní zvuky

Zcela normální zvuky

Bručení
Běží motory (např. chladicí agregát, ventilátor).

Bublání, bzučení nebo kloktání
Chladivo protéká trubkami.

Cvakání
Motor, vypínač nebo magnetické ventily se zapínají/vypínají.

Zamezení zvukům

Spotřebič nestojí rovně
Vyrovnejte spotřebič pomocí vodováhy. Použijte k tomu šroubovací nožky nebo pod spotřebič něco podložte.

Spotřebič stojí u…
Odsuňte spotřebič od sousedícího nábytku nebo sousedících spotřebičů.

Nádoby nebo police se kývou nebo jsou vzpříčené
Zkontrolujte prosím vyjímatelné díly a eventuálně je znovu nasaďte.

Láhve nebo nádoby se dotýkají
Odsuňte prosím láhve nebo nádoby lehce od sebe.

Svépomocné odstranění drobných závad

Předtím, než zavoláte zákaznický servis:
Vyzkoušejte, jestli můžete závady odstranit sami pomocí následujících pokynů.
Náklady za poradenství servisní služby musíte převzít – i během záruční lhůty!

Závada	Možná příčina	Náprava
Teplota se silně liší od nastavení.		V některých případech stačí, pokud spotřebič na 5 minut vypnete.
		Je-li teplota příliš vysoká, zkontrolujte po několika hodinách, zda došlo k přiblížení se k nastavené teplotě.
		Je-li teplota příliš nízká, zkontrolujte ji opět následující den.
Nefunguje osvětlení.	Osvětlení diodami LED je vadné.	Viz kapitola “Osvětlení (diody LED)”.
	Světelný spínač se zaseknul.	Zkontrolujte, jestli lze světelným spínačem pohnout.
Nesvítí žádný ukazatel.	Výpadek proudu; vypadla pojistka; síťová zástrčka není řádně zasunutá.	Připojte síťovou zástrčku. Zkontrolujte, zda je k dispozici proud, zkontrolujte pojistky.
Dno chladicího prostoru je mokré.	Žlábky pro tající vodu nebo odtokový otvor tající vody jsou ucpané.	Vyčistěte žlábek pro tající vodu a odtokový otvor (viz kapitolu „Čištění spotřebiče). Obrázek 12
	Chybí zátka pro ucpání odtoku tající vody.	Nasaďte zátku.

Závada	Možná příčina	Náprava
V chladicím prostoru pro uchování čerstvosti je příliš vysoká nebo nízká teplota.	Pevné nastavení je příliš vysoké nebo nízké (např. při námraze v chladicím prostoru pro chlazení čerstvých potravin).	Teplotu v chladicím prostoru pro uchování čerstvosti je možné korigovat. Obrázek **2** Současně stiskněte tlačítka 1 a „-“a podržte je 2 sekundy, až se aktivuje ukazatel 3. Za 20 sekund se nastavená teplota uloží.
Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká.	Časté otevření spotřebiče.	Spotřebič zbytečně neotvírejte.
	Jsou zakryté větrací a odvětrávací otvory.	Odstraňte překážky.
	Zmrazování většího množství čerstvých potravin.	Nepřekračujte maximální mrazicí kapacitu.
Zazní varovný tón, svítí ukazatel alarmu. Obrázek **2**/4		K vypnutí varovného tónu a blikání ukazatele stiskněte tlačítko Alarm 10.
V mrazicím prostoru je příliš vysoká teplota! Ohrožení mražených potravin!	Spotřebič je otevřený.	Připojte spotřebič.
	Otvory pro přívod a odvod vzduchu jsou zakryté.	Zajistěte přívod a odvod vzduchu.
	Ke zmrazování bylo najednou vloženo větší množství potravin.	Nepřekračujte maximální mrazicí kapacitu.

Závada	Možná příčina	Náprava
Dvířka mrazicího prostoru byla dlouho otevřená; Nebude dosažena teplota.	Výparník (výrobník chladu) je v systému „Nofrost“ tak silně zaledněn, že se nemůže automaticky odmrazovat.	K odmrazení výparníku vyndejte zmražené potraviny z mrazicího prostoru i přihrádky a dobře izolované je uskladněte na chladném místě. Vypněte spotřebič a mírně jej odsuňte od stěny. Nechejte otevřená dvířka spotřebiče. Asi za 20 minut začne tající voda téct do odpařovací nádoby na zadní straně spotřebiče. Obrázek **15** Abyste zabránili přetečení odpařovací nádoby, tající vodu sbírejte pomocí houby. Pokud do odpařovací nádoby voda přestane téct, je výparník odmražen. Vyčistěte vnitřní prostor. Spotřebič znovu uveďte do provozu.
Na displeji se zobrazí „E..“.	Elektronika zjistila chybu.	Zavolejte zákaznický servis.
Snížená intenzita osvětlení ovládacích prvků.	Pokud spotřebič nebyl nějaký čas ovládán, ukazatel ovládacího panelu se přepne do energeticky úsporného režimu.	Jakmile je spotřebič znovu používán, např. otevřením dvířek, ukazatel se znovu přepne na normální osvětlení.
Bliká ukazatel teploty mrazicího prostoru, obrázek **2**/4	Z důvodu závady byla v minulosti v mrazicím prostoru příliš vysoká teplota.	Po stisknutí tlačítka Alarm 10 je blikání ukazatele teploty vypnuto. Obrázek **2**/4 Ukazatel teploty na dobu 5 sekund zobrazí nejvyšší teplotu, která v mrazicím prostoru převládala.

Zákaznický servis

Zákaznický servis ve Vaší blízkosti najdete v telefonním seznamu nebo v seznamu zákaznických center. Uveďte prosím při komunikaci se zákaznickým centrem číslo výrobku (E-č.) a výrobní číslo (FD-č.) spotřebiče.

Tyto údaje najdete na typovém štítku. Obrázek 16

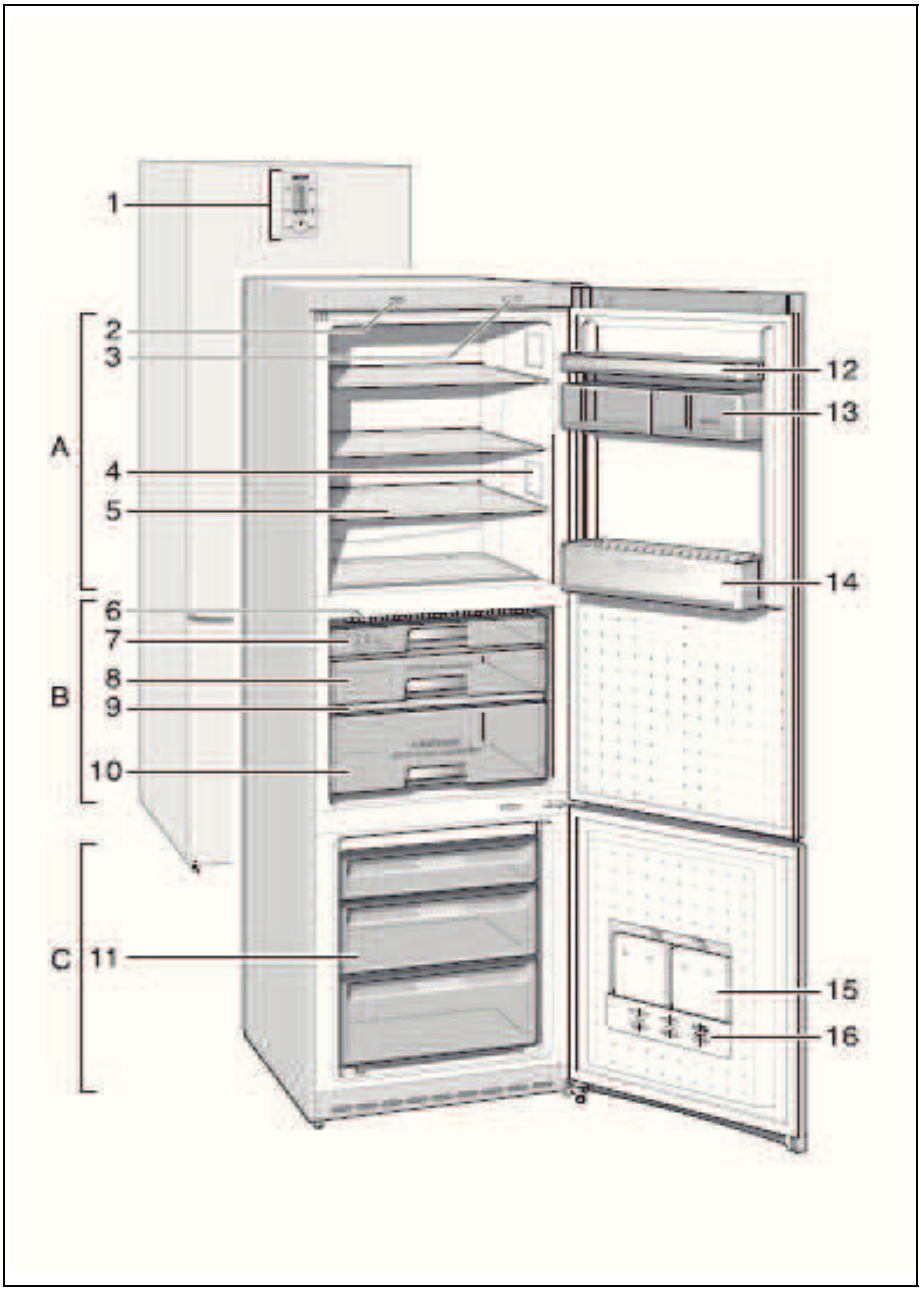
Pomozte prosím, uvedením čísla výrobku a výrobního čísla zabráníte zbytečným výjezdům servisního technika. Tím si ušetříte další náklady.

Objednávka opravy a poradenství při poruchách

Kontaktní údaje všech zemí najdete v přiloženém seznamu zákaznických servisů.

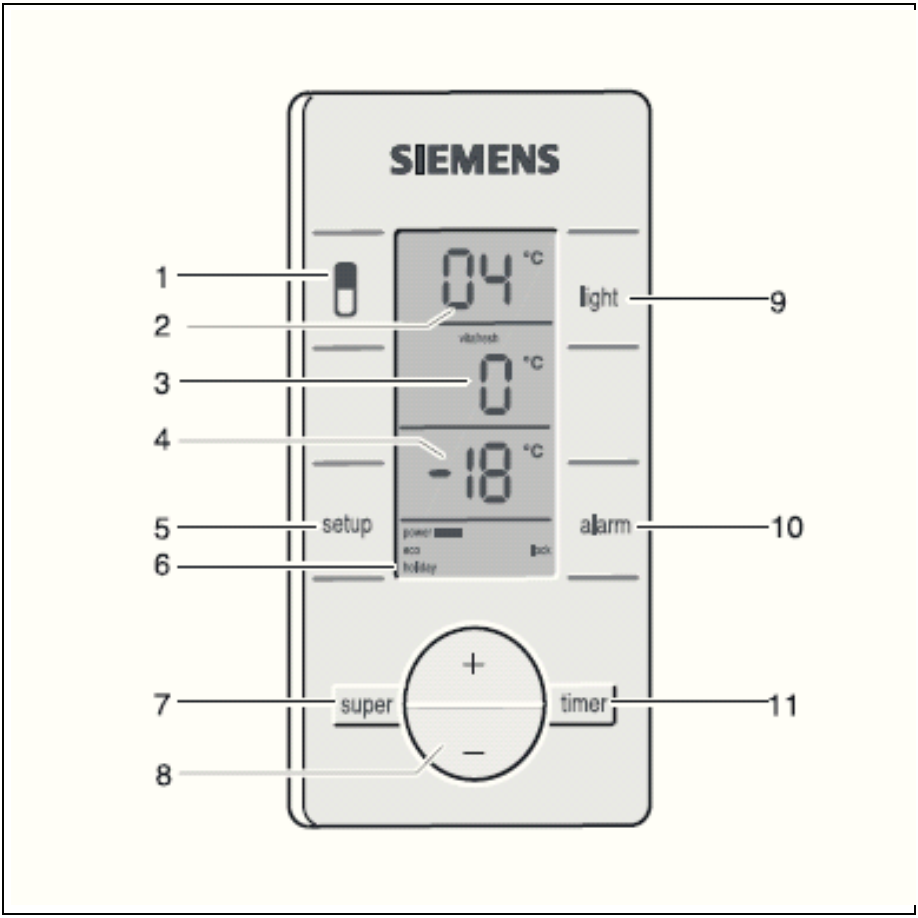
Zkondenzovaná voda pod zásuvkou na zeleninu

Pro prodloužení svěžesti zeleniny, salátů a ovoce je zásadní pro skladování kromě regulace teploty, také vysoká vlhkost vzduchu, která zamezuje dehydrataci čerstvých potravin a ztrátu živin. Z tohoto důvodu je prostor zásuvky na zeleninu značně izolován, a tím nemůže vlhkost jednoduše na zadní stěně výparníku kondenzovat a odvlhčovat spotřebič. Nejchladnější bod v prostoru zásuvky na zeleninu je dno pod zásuvkou a proto může v tomto prostoru docházet ke kondenzaci. Tento fyzikální jev není chybou spotřebiče a plně postačí při pravidelných cyklech čištění spotřebiče případnou zkondenzovanou vodu odstranit.

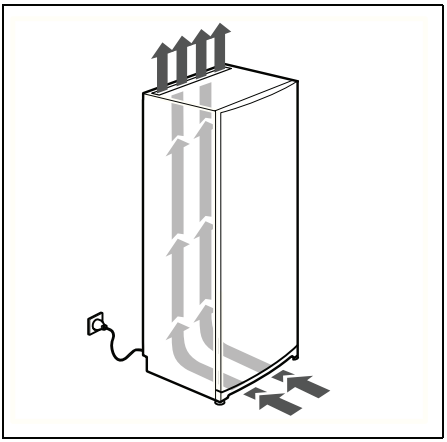


1

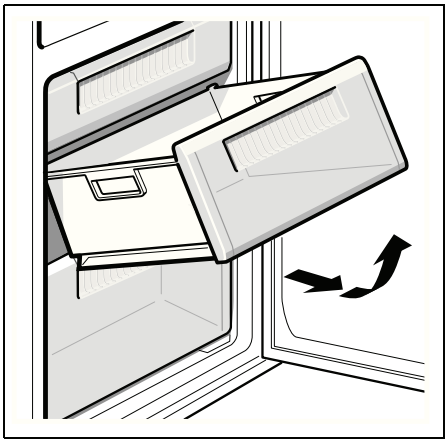
Na obrázku je vyobrazen maximální počet prvků výbavy. Příslušnou výbavu a její prvky, prosím, zjistěte ve vnitřním vybavení Vašeho spotřebiče. Obrázky jsou pouze ilustrační, odchylky jsou možné.


SIEMENS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
04 °C
0 °C
-18 °C
light
setup
alarm
super
timer
+
–

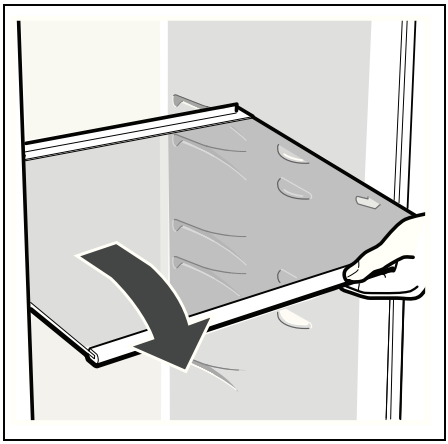
2



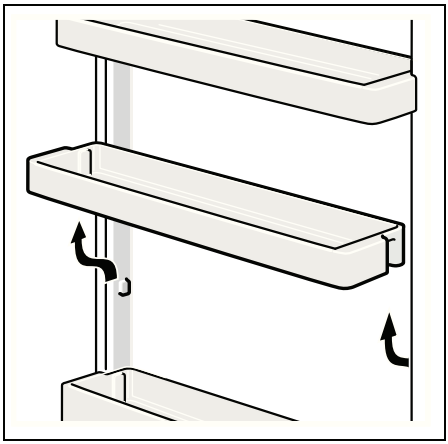
3



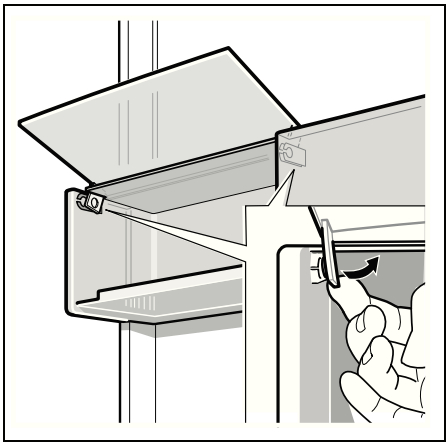
4



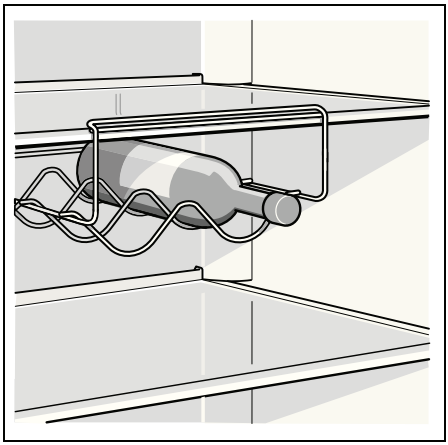
5



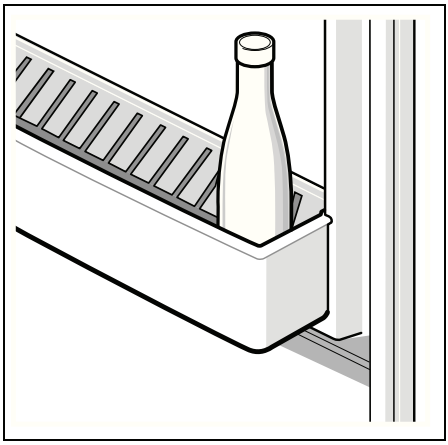
6



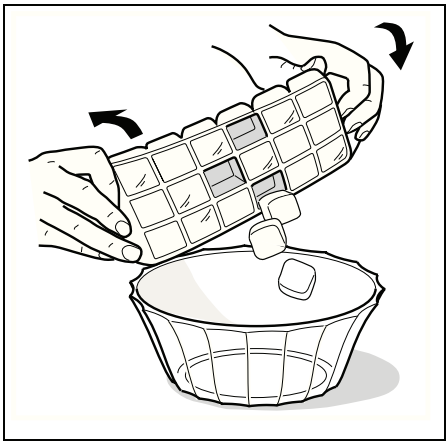
7



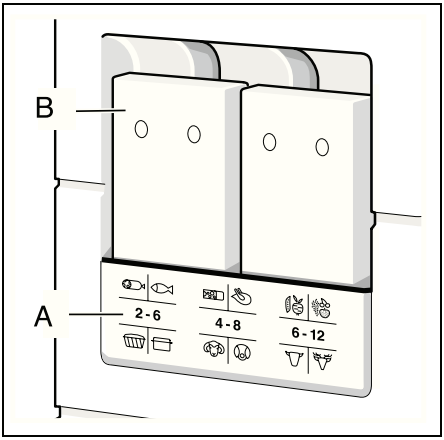
8



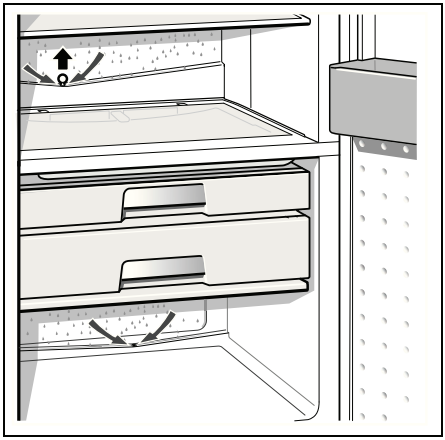
9



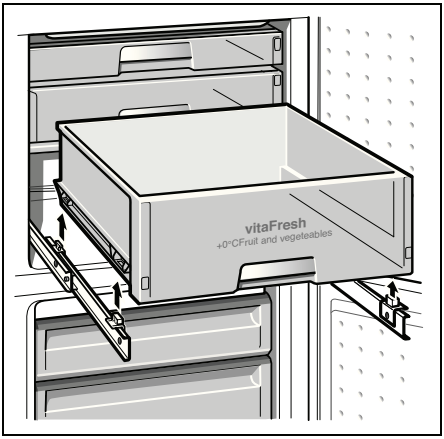
10



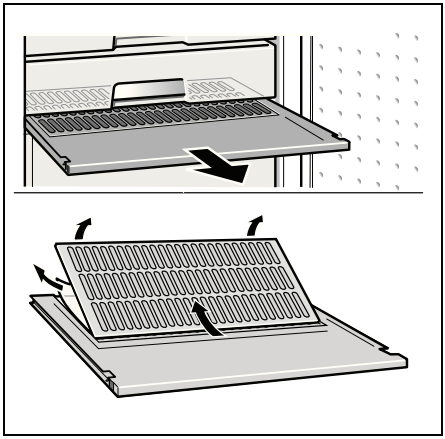
11



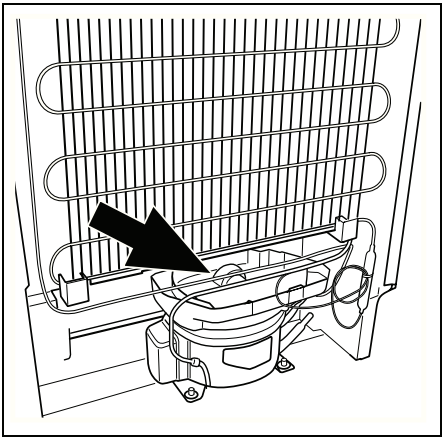
12



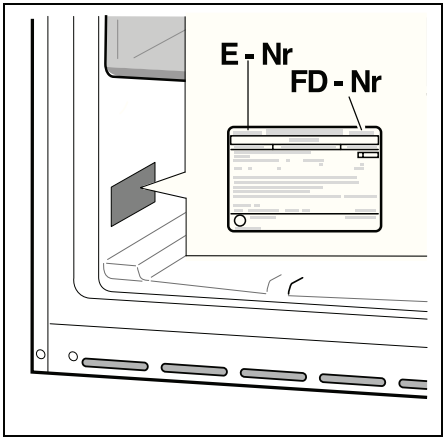
13



14



15



16

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**SIEMENS**
Prodejní označení		**KG 39FPI30**
Typ spotřebiče [3)]		7
Třída energetické účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až D... vysoká spotřeba el. energie)		A++
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	kWh	251
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Užitný objem celkem:	l	309
z toho objem chladící části	l	241
z toho objem mrazící části	l	68
z toho „beznámrazová“ chladicí/mrazicí část	l/l	241/68
Doba skladování při vypnutí	hod.	24
Mrazicí výkon	kg/ 24hod.	14
Klimatická třída [2)]		SN-T
Hlučnost [3)]	dB (re 1 pW)	42
Vestavný spotřebič určen k montáži/spotřebič je určen ke skladování vína		ne/ne

[1)] Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

[2)] SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

[3)] 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
8 = Skříňová mraznička
10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

[4)] Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 42 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.siemens-home.com/cz.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů SIEMENS

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.siemens-home.com/cz.
Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu

KG 39FPI30EU

Q4ACZM2616

Obsah

Bezpečnostné a varovné upozornenia **3**
Pokyny na likvidáciu **5**
Rozsah dodávky **5**
Dbajte na teplotu okolia a ventiláciu **6**
Pripojenie spotrebiča **6**
Zoznámenie sa so spotrebičom **7**
Zapnutie spotrebiča **9**
Nastavenie teploty **9**
Špeciálne funkcie **10**
Funkcia alarmu **11**
Užitočný obsah **11**
Chladiaci priestor **12**
Superchladenie **12**
Chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti (vitaFresh) **12**
Mraziaci priestor **13**
Maximálna mraziaca kapacita **13**
Zmrazovanie a skladovanie **14**
Zmrazovanie čerstvých potravín **14**
Supermrazenie **15**
Rozmrazovanie mrazených potravín **15**
Vybavenie **16**
Vypnutie a odstavenie spotrebiča **16**
Odmrazovanie **17**
Čistenie spotrebiča **17**
Osvetlenie (diódy LED) **18**
Úspora energie **19**
Prevádzkové zvuky **19**
Svojpomocné odstránenie malých porúch **20**
Zákaznícky servis **23**

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Bezpečnostné a varovné upozornenia

Pred uvedením spotrebiča do prevádzky

Návod na obsluhu a inštaláciu si pozorne preštudujte! Tieto návody obsahujú dôležité informácie na inštaláciu, obsluhu a údržbu spotrebiča.
Výrobca neručí, ak porušíte upozornenia a varovania v návode na obsluhu. Všetky podklady uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Technická bezpečnosť

Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologicky bezchybného, ale horľavého chladiva R600a. Dbajte na to aby potrubie chladiaceho obehu nebolo pri preprave alebo montáži poškodené.
Vystreknutý chladiaci prostriedok môže viesť k poraneniu očí alebo sa môže vznietiť.

Pri poškodení

- Otvorený oheň alebo zdroje zapálenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča,
- miestnosť niekoľko minút dobre dobre vyvetrajte,
- vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku,
- Informujte zákaznícky servis.

Čím viac je chladiaceho prostriedku v spotrebiči, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený. V malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu.

Na 8 g chladiva musí byť miestnosť veľká najmenej 1 m³. Množstvo chladiaceho prostriedku Vášho spotrebiča je uvedené na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.

Ak bude napájací kábel tohto spotrebiča poškodený, musí byť vymenený výrobcom, zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou. Neodborné inštalácie a opravy môžu závažne ohroziť užívateľa.

Opravy môže vykonávať len výrobca, zákaznícky servis alebo iná kvalifikovaná osoba.

Môžu sa používať len originálne diely výrobcu. Len pri takýchto dieloch výrobca zaručuje splnenie bezpečnostných požiadaviek.

Predĺženie napájacieho kábla môže byť zakúpené len cez zákaznícky servis.

Pri používaní

- Nikdy vo vnútri spotrebiča nepoužívajte elektrické spotrebiče (napr. vykurovacie telesá, elektrické výrobníky ľadu atď.) Nebezpečenstvo výbuchu!
- Nikdy neodmrazujte ani nečistite spotrebič parným čističom! Para sa môže dostať na elektrické súčasti a vyvolať skrat!.
  Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom!

- Na odstránenie námrazy alebo vrstiev ľadu nepoužívajte žiadne špicaté predmety alebo predmety s ostrými hranami. Mohli by ste tým poškodiť rúry s chladivom. Vystreknuté chladivo by sa mohlo vznietiť alebo spôsobiť poranenie očí.
- Neuchovávajte žiadne výrobky s horľavými hnacími plynmi (napr. spreje) a žiadne výbušné látky. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Nepoužívajte sokel, zásuvky, dvere atď. ako schodík alebo na podopretie.
- Na odmrazovanie a čistenie vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistkový automat. Vždy ťahajte iba za zástrčku, nie za kábel.
- Uchovávajte vysokopercentný alkohol len tesne zatvorený a v stojatej polohe.
- Neznečistite umelohmotné diely a tesnenia dverí olejom alebo tukom. Inak sa stanú umelohmotné diely a tesnenia dverí porézne.
- Nezakrývajte alebo nepristavujte vetracie a odvetrávacie otvory pre spotrebič.
- Tento spotrebič môžu používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatočnými znalosťami len vtedy, ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo od ktorej dostali pokyny, ako sa má spotrebič používať.
- V mraziacom priestore neskladujte žiadne tekutiny vo fľašiach ani plechovky (hlavne bublinkové nápoje). Fľaše a plechovky by mohli prasknúť!
- Mrazený tovar nekonzumujte bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru. Nebezpečenstvo popálenia!
- Vyhnite sa dlhšiemu kontaktu rúk s mrazeným tovarom, s ľadom alebo rúrkami výparníka atď. Nebezpečenstvo popálenia!

Deti v domácnosti

- Nenechávajte obal a jeho diely deťom. Nebezpečenstvo udusenia kartónom a fóliami!
- Spotrebič nie je žiadna hračka pre deti!
- Pri spotrebiči s dvernou zámkou: kľúč uschovajte mimo dosahu detí!

Všeobecné ustanovenia

Spotrebič je vhodný

- na chladenie a zmrazovanie potravín,
- na výrobu ľadu.

Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a pre domáce prostredie.

Spotrebič je odrušený podľa európskej smernice 89/336/EEC.

Chladiaci obeh je preskúšaný na tesnosť.

Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam pre elektrické prístroje (EN 60335-2-24).

Pokyny na likvidáciu

♻ Likvidácia obalu

Obal chráni Váš spotrebič pred poškodením počas prepravy. Všetky použité materiály sú šetrné k životnému prostrediu a môžete ich recyklovať.
Pomôžte nám prosím:
tým, že obaly ekologicky zlikvidujete.
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u svojho špecializovaného predajcu alebo na príslušnom úrade.

♻ Likvidácia starého spotrebiča

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom! Ekologickou likvidáciou je možné opäť získať cenné suroviny.

Tento spotrebič je označený podľa



európskej smernice 2002/96/ES o elektrických a elektronických prístrojoch (waste electrical and electronic equipment WEEE). Smernica stanovuje rámec pre spätnú recykláciu starých spotrebičov platný pre celú EÚ.

⚠ Varovanie

Pri starých spotrebičoch:

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Prestrihnite sieťový kábel a odstráňte zástrčku.
3. Zásuvky a nádoby nevyťahujte, aby ste deťom znemožnili vliezť do chladničky!
4. Nenechávajte deti hrať sa s nefunkčnými spotrebičmi. Nebezpečenstvo udusenia!

Chladiace spotrebiče obsahujú chladiace prostriedky a v izolácii plyny. Tieto je nevyhnutné odborne zlikvidovať. Nepoškodzujte rúrky cirkulácie chladiva až do odborného zlikvidovania.

Rozsah dodávky

Skontrolujte po vybalení všetky diely z hľadiska prípadného poškodenia pri preprave.

S reklamáciami sa obráťte na predajcu, u ktorého ste spotrebič zakúpili alebo na náš zákaznícky servis.

Dodávka sa skladá z nasledujúcich dielov:

- Voľne stojaci spotrebič
- Vybavenie (od modelu)
- Návod na obsluhu
- Montážny návod
- Servisný zošit
- Príloha Záruka
- Informácie o spotrebe energie a hlukoch
- Vrecúško s montážnym materiálom (viď prehľad v montážnom návode)

Dbajte na teplotu okolia a ventiláciu

Izbová teplota

Spotrebič je vhodný pre určitú klimatickú triedu. V závislosti na klimatickej triede môžete spotrebič prevádzkovať pri nasledujúcich izbových teplotách.

Klimatickú triedu nájdete na typovom štítku, obrázok 16

Klimatická trieda	Prípustná teplota okolia
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Upozornenie

Spotrebič je plne funkčný v rámci vymedzených izbových teplôt uvedenej klimatickej triedy. Ak bude spotrebič triedy SN prevádzkovaný pri chladnejšej izbovej teplote, je možné vylúčiť poškodenie spotrebiča až do teploty +5 °C.

Ventilácia

Obrázok 3

Vzduch na zadnej stene a bočných stenách spotrebiča sa ohrieva. Ohriaty vzduch musí nerušene vychádzať. Chladiaci stroj potom musí viac chladiť. To zvyšuje spotrebu energie. Preto: Nikdy nezakrývajte ani nezastavujte vetracie a odvetrávacie otvory!

Pripojenie spotrebiča

Po inštalácii spotrebiča počkajte najmenej 1 hodinu, kým uvediete spotrebič do prevádzky. Počas prepravy môže dôjsť k tomu, že olej obsiahnutý v kompresore prenikne do chladiaceho systému.

Pred prvým uvedením do prevádzky vyčistite vnútorný priestor spotrebiča (viď „Čistenie spotrebiča“).

Elektrické pripojenie

Sieťová zásuvka sa musí nachádzať v blízkosti spotrebiča a taktiež byť po inštalácii spotrebiča voľne prístupná.

Spotrebič vyhovuje ochrannej triede I. Pripojte spotrebič do predpisovo nainštalovanej zásuvky na striedavý prúd 220-240 V/50 Hz. Sieťová zásuvka musí byť istená poistkou 10 A až 16 A.

Pri spotrebičoch, ktoré budú prevádzkované v európskych krajinách je nutné skontrolovať, či uvedené napätie a druh prúdu súhlasia s hodnotami Vašej napájacej siete. Tieto údaje nájdete na typovom štítku, obrázok **16**.

⚠ Varovanie

Spotrebič sa v žiadnom prípade nesmie pripojiť na zástrčkový elektronický šetrič energie.

Pre využitie našich spotrebičov je možné použiť meniče synchronizované sieťovým napätím a sínusové meniče napätia. Sieťové meniče sa používajú vo fotovoltaických zariadeniach, ktoré sú napojené priamo na verejnú elektrickú sieť. Pri ostrovčekových riešeniach (napr. na lodiach alebo horských chatách), ktoré nemajú priame pripojenie na verejnú elektrickú sieť, musia byť použité sínusové meniče.

Zoznámenie sa so spotrebičom

Obrázky nájdete v zadnej časti návodu. Obrázky sú ilustračné, odchýlky sú možné!

Obrázok **1**

1 Ovládacie prvky
2 Tlačidlo Zap/Vyp
3 Svetelný spínač
4 Osvetlenie (LED)
5 Priehradky v chladiacom priestore
6 Otvor pre výstup vzduchu
7 Odkladacia plocha pre vajíčka
8 Nádoba na chladenie čerstvých potravín
9 Filter pre zadržiavanie vlhkosti
10 Nádoba s reguláciou vlhkosti
11 Nádoby na zmrazené potraviny
12 Priehradka na tuby a malé dózy
13 Priehradka na maslo a syr
14 Odkladacia plocha na veľké fľaše
15 Chladiaci akumulátor
16 Zmrazovací kalendár

A Chladiaci priestor

B Chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti

C Mraziaci priestor

Ovládacie prvky

Obrázok 2

1 **Tlačidlo výberu chladiaceho alebo mraziaceho priestoru**
Aby ste mohli vykonať nastavenie pre chladiaci alebo mraziaci priestor, stláčajte tlačidlo výberu, pokým sa neaktivuje požadovaná oblasť ukazovateľa chladiaceho alebo mraziaceho priestoru.

2 **Ukazovateľ chladiaceho priestoru**
Zobrazuje aktuálne nastavenie teploty v chladiacom priestore.

3 **Ukazovateľ chladiaceho priestoru pre uchovanie čerstvosti**
Zobrazuje nastavenú teplotu pre chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti.

4 **Ukazovateľ mraziaceho priestoru**
Zobrazuje aktuálne nastavenie teploty v mraziacom priestore.

5 **Tlačidlo Setup**
Slúži na výber zvláštnych funkcií (viď kapitola Zvláštne funkcie).

6 **Ukazovateľ zvláštnych funkcií**
(Viď kapitolu Zvláštne funkcie.)

7 **Tlačidlo Super**
Slúži na zapnutie funkcií Superchladenia (chladiaci priestor) alebo Supermrazenia (mraziaci priestor) (viď kapitolu Superchladenie alebo Supermrazenie).

8 **Nastavovacie tlačidlá +/-**
Tlačidlá slúžia na:
- nastavenie teplôt rôznych chladiacich zón.
- zapnutie a vypnutie zvláštnych funkcií.
- zmenu nastavenia času zvláštnej funkcie časovač.

9 **Tlačidlo Light**
Stlačením tlačidla sa osvetlenie pozadia ukazovateľa zapne na cca 10 sekúnd so silnejšou intenzitou.

10 **Tlačidlo Alarm**
Slúži na vypnutie varovného tónu (pozri kapitolu „Funkcia alarm“).

11 **Tlačidlo Časovač**
Pomocou tejto funkcie môžu byť nápoje v mraziacom priestoru chladené rýchlejšie a bezpečne.

Po stlačení tlačidla zaznie automaticky o 20 minút varovný tón. Nápoje sú vychladené. Ukazovateľ 4 zobrazuje zostávajúci čas. Po stlačení tlačidla Alarm sa varovný tón vypne.

Aby sa prednastavený čas 20 minút skrátil, stlačte tlačidlo Časovač a nastavovacím tlačidlom 8 nastavte požadovaný čas.

Na zrušenie rýchleho chladenia musíte dvakrát počas 3 sekúnd stlačiť tlačidlo.

Zapnutie spotrebiča

Zapnite spotrebič tlačidlom Zap./Vyp. **1**/2.

Zaznie varovný tón. V ukazovateli teploty 4 bliká “AL”.

Stlačte tlačidlo Alarm **2**/10.

Varovný tón sa vypne. Na krátky čas sa zobrazí najvyššia teplota.

Prednastavené teploty budú dosiahnuté o niekoľko hodín. Predtým nedávajte do spotrebiča žiadne potraviny.

Z výroby sú odporúčané nasledujúce teploty:

- Chladiaci priestor: +4 °C
- Chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti 0 °C
- Mraziaci priestor: -18 °C).

Pokyny k prevádzke

- Po zapnutí môže trvať aj niekoľko hodín, kým budú dosiahnuté nastavené teploty.
- Zásluhou plne automatického No Frost systému zostane mraziaci priestor bez ľadu. Odmrazovanie nie je nutné.
- Predné strany plášťa sa čiastočne zahrievajú, čo zabraňuje roseniu v oblasti tesnenia dvierok.
- Ak nie je možné dvierka mraziaceho priestoru bezprostredne po zatvorení opäť otvoriť, chvíľu počkajte, kým sa vzniknutý podtlak opäť nevyrovná.

Nastavenie teploty

Obrázok **2**

Chladiaci priestor

Teplota je nastaviteľná od +3 °C do +8 °C.

1. Tlačidlo výberu 1 stláčajte, pokým sa neaktivuje ukazovateľ chladiaceho priestoru 2.
2. Stláčajte tlačidlá +/- 8, pokým sa nezobrazí požadovaná teplota.

Chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti

Teplota je nastaviteľná od 0 °C do +4 °C.

1. Tlačidlo výberu 1 a tlačidlo 8 stlačte súčasne, a podržte 2 sekundy.

   Ukazovateľ chladiaceho priestoru pre uchovanie čerstvosti je aktivovaný.
2. Tlačidlá +/- 8 stláčajte, pokým sa nezobrazí požadovaná teplota.

Mraziaci priestor

Teplota je nastaviteľná od -16 °C do -26 °C.

1. Tlačidlo výberu 1 stláčajte, pokým nebude aktivovaný ukazovateľ mraziaceho priestoru 4.
2. Stláčajte tlačidlá +/- 8, pokým sa nezobrazí požadovaná teplota.

Špeciálne funkcie

Obrázok 2

timer

S touto funkciou môžete nastaviť časový priebeh od 1–99 minút. Tento signál Vám pripomenie, napr. kedy majú byť potraviny, po uplynutí určitej doby, vybraté z boxu.

Z výroby je prednastavená hodnota 20 minút.

⚠ Pozor

Fľaše s nápojmi môžu prasknúť, ak sú v mraziacom priestore skladované dlhšie ako 20 minút.

Zapnutie funkcie

1. Stlačte tlačidlo Časovač 11.
2. Tlačidlami +/– 8 nastavte požadovaný čas.

Vypnutie funkcie

Tlačidlo Časovač 11 stlačte dvakrát počas 3 sekúnd.

eco

S funkciou eco spotrebič prepnete do energeticky úspornej prevádzky.

Spotrebič sa automaticky nastaví na nasledujúce teploty:

- Chladiaci priestor: +6 °C
- Chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti: približne 0 °C
- Mraziaci priestor: -16 °C

Zapnutie funkcie

1. Tlačidlo setup 5 stláčajte, pokým nebude požadovaná zvláštna funkcia ohraničená.
2. Nastavovacím tlačidlom 8 + potvrďte výber.

   Ak je funkcia zapnutá, zobrazí sa trojuholník.

Vypnutie funkcie

Na vypnutie, opäť tlačidlom setup 5 zvoľte zvláštnu funkciu a stlačte nastavovacie tlačidlo 8. Trojuholník za funkciou zmizne a tým sa vypne.

lock

S funkciou lock môžete spotrebič zaistiť proti nechcenému ovládaniu.

Zapnutie funkcie

1. Tlačidlo setup 5 stláčajte, pokým nebude požadovaná zvláštna funkcia ohraničená.
2. Nastavovacím tlačidlom 8 + potvrďte výber.

   Ak je funkcia zapnutá, zobrazí sa trojuholník.

Vypnutie funkcie

Na vypnutie, opäť tlačidlom setup 5 zvoľte zvláštnu funkciu a stlačte nastavovacie tlačidlo 8. Trojuholník za funkciou zmizne a tým sa vypne.

holiday

V prípade dlhšej neprítomnosti môžete spotrebič prepnúť do energeticky úsporného dovolenkového režimu.

Chladiaci priestor sa automaticky prestaví na +14 °C. V chladiacom priestore pre uchovanie čerstvosti a mraziacom priestore zostane nastavená teplota.

Počas tohto času v chladiacom priestore neskladujte žiadne potraviny.

Ak je funkcia zapnutá, svieti v ukazovateli 2 HO.

Zapnutie funkcie

1. Tlačidlo setup 5 stláčajte, pokým nebude požadovaná zvláštna funkcia ohraničená.
2. Nastavovacím tlačidlom 8 + potvrďte výber.

   Ak je funkcia zapnutá, zobrazí sa trojuholník.

Vypnutie funkcie

Na vypnutie, opäť tlačidlom setup 5 zvoľte zvláštnu funkciu a stlačte nastavovacie tlačidlo 8. Trojuholník za funkciou zmizne a tým sa vypne.

Funkcia alarmu

V nasledujúcich prípadoch sa môže spustiť alarm:

Alarm dvierok

Alarm dvierok sa zapne, keď zostanú dvierka spotrebiča otvorené dlhšie ako jednu minútu. Zatvorením dvierok sa varovný tón opäť vypne.

Teplotný alarm

Teplotný alarm sa zapne, ak je v mraziacom priestore veľmi vysoká teplota a mrazené potraviny sú ohrozené.

V ukazovateli 4 bliká „AL“ a zobrazí sa „alarm“.

Po stlačení tlačidla Alarm 2/10 sa v ukazovateli mraziaceho priestoru 2/4 10 na 10 sekúnd zobrazí najvyššia teplota, ktorá v ňom prevládala.

Potom sa táto hodnota vymaže. Ukazovateľ teploty v mraziacom priestore 2/4 zobrazuje nastavenú teplotu.

Bez ohrozenia mrazených potravín sa môže alarm zapnúť:

- pri uvedení spotrebiča do prevádzky,
- pri vložení väčšieho množstva čerstvých potravín,
- pri dlho otvorených dvierkach mraziaceho priestoru.

Upozornenie

Roztopené potraviny opätovne nezmrazujte. Až po spracovaní do hotového jedla (varením alebo pečením) môžu byť opäť zmrazené.

Nevyužívajte už potom celú maximálnu dĺžku skladovania.

Alarm rýchleho chladenia

Alarm rýchleho chladenia sa zapne, keď je zapnutá funkcia pre rýchle chladenie nápojov pomocou tlačidla Časovač 2/11.

Nápoje sú vychladené.

Užitočný obsah

Údaje k užitočnému obsahu nájdete vo vašom spotrebiči na typovom štítku. Obrázok 16

Chladiaci priestor

Chladiaci priestor je ideálne miesto na uloženie hotových pokrmov, pečiva, konzerv, kondenzovaného mlieka, tvrdých syrov, ovocia a zeleniny chúlostivých na chlad, ako aj južných plodov.

Pri usporiadaní dodržiavajte

- Usporiadajte potraviny dobre zabalené alebo prikryté. Tým zostane zachovaná aróma, farba a čerstvosť. Okrem toho sa zabráni prenosu chutí a zafarbeniu umelohmotných dielov.
- Teplé jedlo a nápoje nechajte pred vložením do spotrebiča najskôr vychladnúť.

Upozornenie

Zabráňte kontaktu medzi potravinami a zadnou stenou. Inak sa obmedzí cirkulácia vzduchu.

Potraviny alebo obaly môžu pevne primrznúť na zadnú stenu.

Superchladenie

Pri superchladení bude chladiaci priestor cca 6 hodín chladený na najnižšiu možnú teplotu chladenia. Potom sa automaticky prepne na teplotu nastavenú pred superchladením.

Zapnutie superchladenia, napr.

- pred vložením veľkých množstva potravín,
- na rýchle chladenie nápojov.

Zapnutie a vypnutie

Obrázok **2**

1. Stlačte tlačidlo výberu 1, pokým sa neaktivuje ukazovateľ chladiaceho priestoru 2.
2. Stlačte tlačidlo „Super“ 7.

Ak je zapnuté superchladenie, ukazovateľ chladiaceho priestoru zobrazí „SU“ a „super“.

Chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti (vitaFresh)

Teplota v chladiacom priestore pre uchovanie čerstvosti je približne 0 °C. Nízka teplota a optimálna vlhkosť vzduchu zaisťujú ideálne podmienky na skladovanie čerstvých potravín.

V chladiacom priestore pre uchovanie čerstvosti môžu byť potraviny uskladnené až o tretinu dlhšie ako v bežnej chladiacej zóne – pre dlhšie uchovanie čerstvosti, uchovanie výživných látok a chute.

Nádoba s reguláciou vlhkosti

Obrázok **1**/10

Nádoba s reguláciou vlhkosti je zakrytá špeciálnym filtrom, ktorý optimálne zadržiava vlhkosť vzduchu v priehradke. Tak v nádobe s reguláciou vlhkosti prevláda, v závislosti od naplnenia, až 95% vlhkosť vzduchu. Táto klíma ponúka ideálne podmienky na skladovanie čerstvého ovocia, šalátu, zeleniny, byliniek alebo húb.

Na chladenie s uchovaním čerstvosti sú vhodné:

V nádobe pre chladenie čerstvých potravín:

Obrázok **1**/8

Ryby, morské plody, mäso, údeniny, mliečne produkty, hotové pokrmy.

V nádobe s reguláciou vlhkosti:

Obrázok **1**/10

- Zelenina (napr. mrkva, špargľa, zeler, pór, červená repa, hríby, niektoré druhy kapusty, brokolica, karfiol, ružičkový kel, kaleráb)
- Šalát (napr. ľadový šalát, čakanka, hlávkový šalát)
- Bylinky (napr. kôpor, petržlen, pažítka, bazalka)
- Ovocie (na chlad citlivé druhy, napríklad jablká, broskyne, bobuľovité ovocie, hrozno)

Na chladenie sú nevhodné:

Na chlad citlivé ovocie a zelenina (napr. ananás, banány, papája, citrusové plody, melón ale aj paradajky, baklažán, cuketa, paprika, uhorky, zemiaky).

Ideálne miesto na uskladnenie týchto potravín je chladiaci priestor.

Čo dodržiavať pri nákupe potravín:

Stupeň čerstvosti je dôležitý pre trvanlivosť potravín.

Zásadne platí: Čím čerstvejšie zásoby sa dostanú do chladiaceho priestoru pre chladenie čerstvých potravín, tým dlhšie vydržia čerstvé.

Pri nákupe vždy dbajte na stupeň čerstvosti potravín.

Pri hotových produktoch a otvorených obaloch je nutné dodržiavať minimálny dátum spotreby, ktorý uvádza výrobca.

Časy skladovania (pri 0 °C)

Podľa vstupnej kvality	
Čerstvé ryby, morské plody	do 3 dní
Hydina, mäso (varené/pečené)	do 5 dní
Hovädzie, bravčové, jahňacie, údeniny (nárez)	do 7 dní
Údené mäso, brokolica	do 14 dní
Šalát, fenikel, marhule, slivky	do 21 dní
Mäkký syr, jogurt, tvaroh, mlieko, karfiol	do 30 dní

Mraziaci priestor

Mraziaci priestor používajte

- na skladovanie mrazených potravín.
- Na výrobu kociek ľadu.
- na zmrazovanie potravín,

Upozornenie

Dajte pozor, aby boli dvierka vždy správne zatvorené! Pri otvorených dvierkach sa mrazené potraviny topia a mraziaci priestor sa veľmi zaľadní. Okrem toho: Plytvanie energie z dôvodu zvýšenej spotreby elektriny!

Maximálna mraziaca kapacita

Údaje o maximálnej mraziacej kapacite za 24 hodín nájdete na typovom štítku. Obrázok **16**

Zmrazovanie a skladovanie

Nákup mrazených výrobkov

- Obal nesmie byť poškodený.
- Dodržiavajte dátum trvanlivosti.
- Teplota v nákupnom boxe musí byť -18 °C alebo nižšia.
- Mrazené potraviny prepravujte v termotaške a doma ich ihneď vložte do mraziaceho priestoru.

Skladovanie mrazených potravín

Nádoby na mrazené potraviny zasuňte až na doraz, aby sa zaistila bezchybná cirkulácia vzduchu.

Ak musíte uskladniť viac potravín, môžete potraviny položiť priamo na rošt alebo ich naskladať na dno mraziaceho priestoru:

1. Na tento účel vyberte všetky nádoby na mrazené potraviny.
2. Nádoby na mrazené potraviny úplne vytiahnite, vpredu ich nadvihnite a vyberte. Obrázok 4

Zmrazovanie čerstvých potravín

Používajte iba čerstvé, bezchybné potraviny.

Aby zostali zachované nutričné hodnoty, aróma a farba, zelenina by sa mala pred zmrazením blanšírovať. Nie je potrebné blanšírovať baklažán, papriku, cuketu a špargľu.

Literatúru o zmrazovaní a blanšírovaní nájdete v kníhkupectvách.

Upozornenie

Potraviny na zmrazenie nesmú prísť do styku s už zmrazenými potravinami.

- Na zmrazovanie sú vhodné: pečivo, ryby a morské plody, mäso, divina, hydina, zelenina, ovocie, bylinky, vajcia bez škrupiny, mliečne produkty ako je syr, maslo a tvaroh, hotové produkty a zvyšky jedla ako sú polievky, jedlo z jedného hrnca, dusené mäso a ryby, jedlo zo zemiakov, nákypy a sladké jedlo.
- Na zmrazovanie nie sú vhodné: druhy zeleniny, ktoré sa konzumujú surové, listový šalát alebo reďkvičky, vajcia v škrupine, vinné hrozno, celá jablká, hrušky a slivky, vajcia natvrdo, jogurt, kyslé mlieko, kyslá smotana, „creme fraiche“ a majonéza.

Balenie potravín na zmrazenie

Potraviny vzduchotesne zabaľte, aby nestratili chuť a nevysušili sa.

1. Potraviny vložte do obalu.
2. vytlačte vzduch.
3. obal vzduchotesne zatvorte.
4. Na obal poznačte obsah a dátum zmrazenia.

Na balenie sú vhodné:

Umelohmotné fólie, polyetylénové fólie, hliníkové fólie, zmrazovacie dózy. Tieto produkty nájdete v špecializovaných predajniach.

Na balenie sú nevhodné:

papier na pečenie, pergamenový papier, celofán, sáčky na odpad a použité nákupné tašky.

Na zatváranie sú vhodné:

Gumové krúžky, umelohmotné sponky, viazacie vlákna, lepiace pásky odolné voči chladu atď.

Sáčky a fólie v tvare hadice z polyetylénu môžete zatvárať zváračkou.

Trvanlivosť mrazených produktov

Trvanlivosť je závislá od druhu potraviny.

pri teplote -18 °C:

- Ryby, mäso, balené potraviny, pečivo: až 6 mesiacov
- Syr, hydina, ryby: až 8 mesiacov
- Zelenina, ovocie: až 12 mesiacov

Supermrazenie

Potraviny by mali, ak je to možné čo najrýchlejšie úplne premrznúť. Len tak zostanú zachované vitamíny, nutričné hodnoty, vzhľad a chuť.

Aby pri vložení čerstvých potravín nedošlo k nežiaducemu zvýšeniu teploty, zapnite funkciu „Supermrazenie“ už niekoľko hodín pred vložením čerstvých výrobkov.

Vo všeobecnosti stačí 4 - 6 hodín.

Spotrebič pracuje po zapnutí nepretržite, v mraziacom priestore sú dosiahnuté veľmi nízke teploty.

Ak má byť využitá maximálna mraziaca kapacita, zapnite funkciu „Supermrazenie“ 24 hodín pred vložením čerstvých potravín.

Menšie množstvo potravín (až do 2 kg) môžete zmrazovať bez použitia funkcie supermrazenia.

Upozornenie

Ak je zapnutá funkcia „Supermrazenie“, môže dôjsť počas prevádzky ku zvýšeniu hlučnosti.

Zapnutie a vypnutie

Obrázok **2**

1. Stláčajte tlačidlo výberu 1, pokým sa neaktivuje ukazovateľ mraziaceho priestoru 4.
2. Stlačte tlačidlo „Super“ 7.

Ak je supermrazenie zapnuté, ukazovateľ mraziaceho priestoru zobrazí „SU“ a „super“.

Rozmrazovanie mrazených potravín

Podľa druhu a účelu použitia môžete voliť medzi nasledujúcimi možnosťami:

- pri izbovej teplote
- v chladničke
- v elektrickej rúre na pečenie s ventilátorom/bez ventilátora horúceho vzduchu
- v mikrovlnnej rúre

⚠ Pozor

Roztopené potraviny opätovne nezmrazujte. Až po spracovaní do hotového jedla (varením alebo pečením) môžu byť opäť zmrazené.

Nevyužívajte už maximálny čas skladovania mrazených potravín.

Vybavenie

(iba pri niektorých modeloch)

Odkladacie plochy vnútorného priestoru a priehradky vo dvierkach môžete podľa potreby meniť:

- Priehradku potiahnite dopredu, spusťte a vychýľte ju zo strán. Obrázok 5
- Priehradku vo dvierkach nadvihnite a vyberte. Obrázok 6

Priehradka na maslo a syry

Obrázok 7

Odkladanie fliaš

Obrázok 8

V priehradke na fľaše môžete bezpečne skladovať fľaše. Uchytenie je variabilné.

Držiak na fľaše

Obrázok 9

Držiak na fľaše zabraňuje ich prevrhnutiu pri otváraní a zatváraní dverí.

Nádobka na ľad

Obrázok 10

1. Nádobku na ľad naplňte do ¾ vodou a vložte ju do mraziaceho priestoru.
2. Primrznutú nádobku na ľad uvoľňujte iba tupým predmetom (lyžičkou).
3. Aby ste kocky ľadu uvoľnili, nádobku na ľad podržte nakrátko pod tečúcou vodou a mierne s ňou zakrúťte.

Zmrazovací kalendár

Obrázok 11/A

Aby sa zabránilo zníženiu kvality zmrazených potravín, je dôležité, aby nebola prekročená prípustná doba skladovania. Čas skladovania závisí od druhu zmrazovaných potravín. Čísla pri symboloch uvádzajú prípustný čas skladovania mrazených potravín v mesiacoch. Pri hotových hlbokozmrazených pokrmoch, ktoré sú dostupné v predajniach, dbajte na dátum výroby alebo dátum trvanlivosti.

Chladiaci akumulátor

Obrázok 11/B

Pri výpadku prúdu alebo v prípade poruchy chladiaci akumulátor spomalí otepľovanie uskladnených mrazených potravín. Najdlhší čas skladovania pritom dosiahnete, ak položíte akumulátor do hornej priehradky priamo na potraviny.

Pre ušetrenie miesta je možné akumulátor uložiť do priehradky vo dverách.

Chladiaci akumulátor môžete vybrať a prechodne použiť na chladenie potravín, napr. v termotaške.

Vypnutie a odstavenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

Obrázok 1

Stlačte tlačidlo 2 Zap./Vyp. Chladiaca jednotka a osvetlenie sa vypnú.

Odstavenie spotrebiča

Pokiaľ spotrebič dlhší čas nepoužívate:

1. Vypnite spotrebič.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
3. Očistite spotrebič.
4. Nechajte otvorené dvierka spotrebiča.

Odmrazovanie

Chladiaci priestor a chladiaci priestor pre uchovanie čerstvosti

Rozmrazovanie prebieha automaticky.

Počas prevádzky chladiacej jednotky sa na zadnej strane chladničky tvoria kvapky vody alebo námraza. To je podmienené funkciou. Kvapky vody alebo námrazu nemusíte utierať. Zadná stena sa odmrazuje automaticky. Topiaca sa voda tečie do žliabku, obrázok 12. Zo žliabka tečie voda ku chladiacej jednotke, kde sa odparí.

Upozornenie

Žliabok pre topiacu sa vodu a odtokový otvor udržiavajte vždy čisté, aby mohla voda bez prekážok odtekať. Obrázok 12

Mraziaci priestor

Zásluhou plne automatického No Frost systému zostane mraziaci priestor bez ľadu. Odmrazovanie nie je nutné.

Čistenie spotrebiča

⚠ Pozor

- Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom piesku, chlóru, kyseliny alebo rozpúšťadla.
- Nepoužívajte žiadne drsné špongie. Na kovovom povrchu môže vzniknúť korózia.
- Nikdy neumývajte odkladacie plochy a nádoby v umývačke riadu. Diely by sa mohli deformovať!

Postupujte nasledovne:

1. Pred čistením vypnite spotrebič.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku!
3. Vyberte zmrazené potraviny a uskladnite ich na chladnom mieste.
4. Očistite spotrebič mäkkou utierkou, vlažnou vodou a trochou čistiaceho prostriedku s neutrálnou hodnotou PH. Čistiaca voda sa nesmie dostať do osvetlenia.
5. Tesnenie dvierok utrite len čistou vodou a potom dôkladne vytrite dosucha.
6. Umývacia voda nesmie odtekať odtokovým otvorom do oblasti odparovania.
7. Po očistení spotrebič opäť pripojte a zapnite.
8. Opäť vložte mrazené potraviny.

Poznámky

- Žliabok pre vodu a odtokový otvor, obrázok 12, pravidelne čistite vatovou tyčinkou a pod., aby mohla voda bez problémov odtekať.
- Zátku v odtokovom otvore chladiaceho priestoru musíte z technických dôvodov po čistení opäť naložiť.

Vybavenie

Na čistenie je možné všetky variabilné diely spotrebiča vybrať.

Vybratie sklenených odkladacích plôch

Obrázok 5

Sklenené priehradky nadvihnite, potiahnite dopredu, spusťte dolu a vychýľte zo strán.

Vybratie zásobníka

Obrázok 13

Nádobu úplne vyberte a nadvihnutím ju uvoľnite z držiaka.

Pri naložení nádobu položte na výsuvné koľajnice a zasuňte ju dovnútra. Nádoba zatlačením zapadne.

Vybratie filtra pre zadržiavanie vlhkosti

Obrázok 1/9

Filter pre zadržiavanie vlhkosti nad zásuvkou s reguláciou vlhkosti je možné pri čistení vybrať. Na tento účel najskôr vyberte zásuvku s reguláciou vlhkosti a potom filter. Nadvihnite a vyberte kryt filtra, obrázok 14. Filter vyčistite vo vlažnej vode, nechajte vyschnúť a opäť ho zložte.

Vybratie nádoby na mrazené potraviny

Obrázok 4

Nádobu na mrazené potraviny vytiahnite dopredu, vpredu nadvihnite a vyberte.

Všeobecné pokyny k starostlivosti o povrch spotrebiča

Povrch spotrebiča vyčistite vlažnou vodou s trochou umývacieho prostriedku. Po čistení utrite do sucha.

Osvetlenie (diódy LED)

Tento spotrebič je vybavený bezúdržbovým LED osvetlením.

Opravy osvetlenia môže vykonávať len servis alebo iná oprávnená osoba.

Úspora energie

- Spotrebič postavte v suchej, vetranej miestnosti! Spotrebič by nemal stáť priamo na slnku alebo v blízkosti zdrojov tepla (napr. vykurovacie teleso, sporák). Prípadne použite izolačnú dosku.
- Teplé potraviny a nápoje nechajte najskôr vychladnúť, potom ich postavte do spotrebiča.
- Mrazené potraviny dajte na rozmrazenie do chladiaceho priestoru a chlad mrazených potravín využite na chladenie ďalších potravín.
- Spotrebič otvárajte na čo najkratší čas.
- Aby sa zabránilo zvýšenej spotrebe elektrickej energie, mala by sa zadná strana spotrebiča príležitostne vyčistiť.
- Ak je k dispozícii:
  Namontujte stenovú rozperku, aby ste dosiahli deklarovanú spotrebu energie spotrebiča (viď Montážny návod). Redukovaná vzdialenosť od steny neobmedzuje funkciu spotrebiča. Spotreba energie sa potom môže nepatrne zmeniť. Vzdialenosť 75 mm sa nesmie prekročiť.

Prevádzkové zvuky

Úplne normálne zvuky

Bručanie
Bežia motory (napr. chladiaci agregát, ventilátor).

Bublanie, bzučanie alebo klokotanie
Chladivo preteká rúrkami.

Cvakanie
Motor, vypínač alebo magnetické ventily sa zapínajú/vypínajú.

Zabránenie zvukom

Spotrebič nestojí rovno
Vyrovnajte spotrebič pomocou vodováhy. Použite na to skrutkovacie nožičky alebo pod spotrebič niečo podložte.

Spotrebič stojí pri…
Odsuňte spotrebič od susediaceho nábytku alebo susediacich spotrebičov.

Nádoby alebo police sa kývu alebo sú vzpriečené
Skontrolujte prosím vyberateľné diely a prípadne ich opäť nasaďte.

Fľaše alebo nádoby sa dotýkajú
Odsuňte prosím fľaše alebo nádoby ľahko od seba.

Svojpomocné odstránenie malých porúch

Predtým, ako zavoláte zákaznícky servis:
Vyskúšajte, či môžete poruchy odstrániť sami pomocou nasledujúcich pokynov.
Náklady za poradenstvo servisnej služby musíte prevziať – aj počas záruky!

Porucha	Možná príčina	Oprava
Teplota sa veľmi odlišuje od nastavenia.		V niektorých prípadoch stačí, ak spotrebič na 5 minút vypnete. Ak je teplota veľmi vysoká, skontrolujte po niekoľkých hodinách, či došlo k priblíženiu sa k nastavenej teplote. Ak je teplota veľmi nízka, skontrolujte ju opäť nasledujúci deň.
Nefunguje osvetlenie.	Osvetlenie diódami LED je nefunkčné.	Viď kapitola “Osvetlenie (diódy LED)”.
	Svetelný spínač sa zasekol.	Skontrolujte, či je možné svetelným spínačom pohnúť.
Nesvieti žiadny ukazovateľ.	Výpadok prúdu; vypadla poistka; sieťová zástrčka nie je poriadne zasunutá.	Pripojte sieťovú zástrčku. Skontrolujte, či je k dispozícii prúd, skontrolujte poistky.
Dno chladiaceho priestoru je mokré.	Žliabky pre vodu alebo odtokový otvor vody sú upchaté.	Vyčistite žliabok pre vodu a odtokový otvor (viď kapitolu „Čistenie spotrebiča). Obrázok 12
	Chýba zátka pre upchatie odtoku vody.	Naložte zátku.

Porucha	Možná príčina	Oprava
V chladiacom priestore pre uchovanie čerstvosti je veľmi vysoká alebo nízka teplota.	Pevné nastavenie je veľmi vysoké alebo nízke (napr. pri námraze v chladiacom priestore pre chladenie čerstvých potravín).	Teplotu v chladiacom priestore pre uchovanie čerstvosti je možné korigovať. Obrázok **2** Súčasne stlačte tlačidlá 1 a „-“a podržte ich 2 sekundy, pokým sa neaktivuje ukazovateľ 3. O 20 sekúnd sa nastavená teplota uloží.
Teplota v mraziacom priestore je veľmi vysoká.	Časté otváranie spotrebiča.	Spotrebič zbytočne neotvárajte.
	Sú zakryté vetracie a odvetrávacie otvory.	Odstráňte prekážky.
	Zmrazovanie väčšieho množstva čerstvých potravín.	Neprekračujte maximálnu mraziacu kapacitu.
Zaznie varovný tón, svieti ukazovateľ alarmu. Obrázok **2**/4		Na vypnutie varovného tónu a blikania ukazovateľa stlačte tlačidlo Alarm 10.
V mraziacom priestore je veľmi vysoká teplota! Ohrozenie mrazených potravín!	Spotrebič je otvorený.	Pripojte spotrebič.
	Sú zakryté otvory pre prívod a odvod vzduchu.	Zaistite prívod a odvod vzduchu.
	Na zmrazovanie bolo naraz vložené väčšie množstvo potravín.	Neprekračujte maximálnu mraziacu kapacitu.

Porucha	Možná príčina	Oprava
Dvierka mraziaceho priestoru boli dlho otvorené; Nebude dosiahnutá teplota.	Výparník (výrobník chladu) je v systéme „Nofrost“ tak veľmi obalený ľadom, že sa nemôže automaticky odmrazovať.	Na odmrazenie výparníka vyberte zmrazené potraviny z mraziaceho priestoru aj priehradky a dobre izolované ich uskladnite na chladnom mieste. Vypnite spotrebič a mierne ho odsuňte od steny. Nechajte otvorené dvierka spotrebiča. Asi o 20 minút začne voda tiecť do odparovacej nádoby na zadnej strane spotrebiča. Obrázok 15 Aby ste zabránili pretečeniu odparovacej nádoby, vodu zbierajte pomocou špongie. Ak do odparovacej nádoby prestane tiecť voda, je výparník odmrazený. Vyčistite vnútorný priestor. Spotrebič opäť uveďte do prevádzky.
Na displeji sa zobrazí „E..“.	Elektronika zistila chybu.	Zavolajte zákaznícky servis.
Znížená intenzita osvetlenia ovládacích prvkov.	Ak spotrebič nebol nejaký čas ovládaný, ukazovateľ ovládacieho panela sa prepne do energeticky úsporného režimu.	Keď je spotrebič opäť používaný, napr. otvorením dvierok, ukazovateľ sa opäť prepne na normálne osvetlenie.
Bliká ukazovateľ teploty mraziaceho priestoru, obrázok 2/4	Z dôvodu poruchy bola v minulosti v mraziacom priestore veľmi vysoká teplota.	Po stlačení tlačidla Alarm 10 je blikanie ukazovateľa teploty vypnuté. Obrázok 2/4 Ukazovateľ teploty na 5 sekúnd zobrazí najvyššiu teplotu, ktorá v mraziacom priestore prevládala.

Zákaznícky servis

Zákaznícky servis vo Vašej blízkosti nájdete v telefónnom zozname alebo v zozname zákazníckych centier. Uveďte prosím pri komunikácii so zákazníckym centrom číslo výrobku (E-č.) a výrobné číslo (FD-č.) spotrebiča.

Tieto údaje nájdete na typovom štítku. Obrázok 16

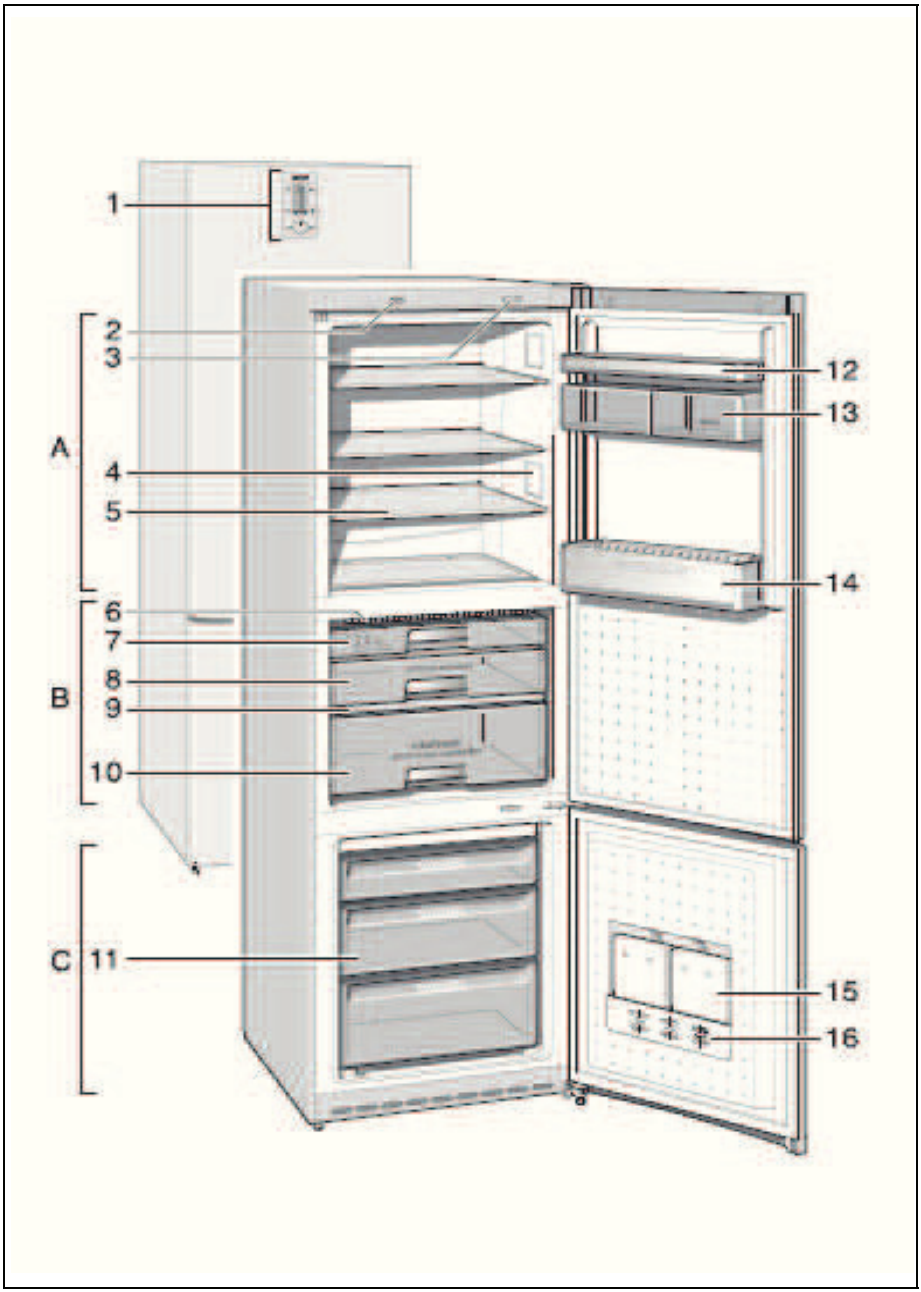
Pomôžte prosím, uvedením čísla výrobku a výrobného čísla zabránite zbytočným výjazdom servisného technika. Tým si ušetríte ďalšie náklady.

Objednávka opravy a poradenstvo pri poruchách

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname zákazníckych servisov.

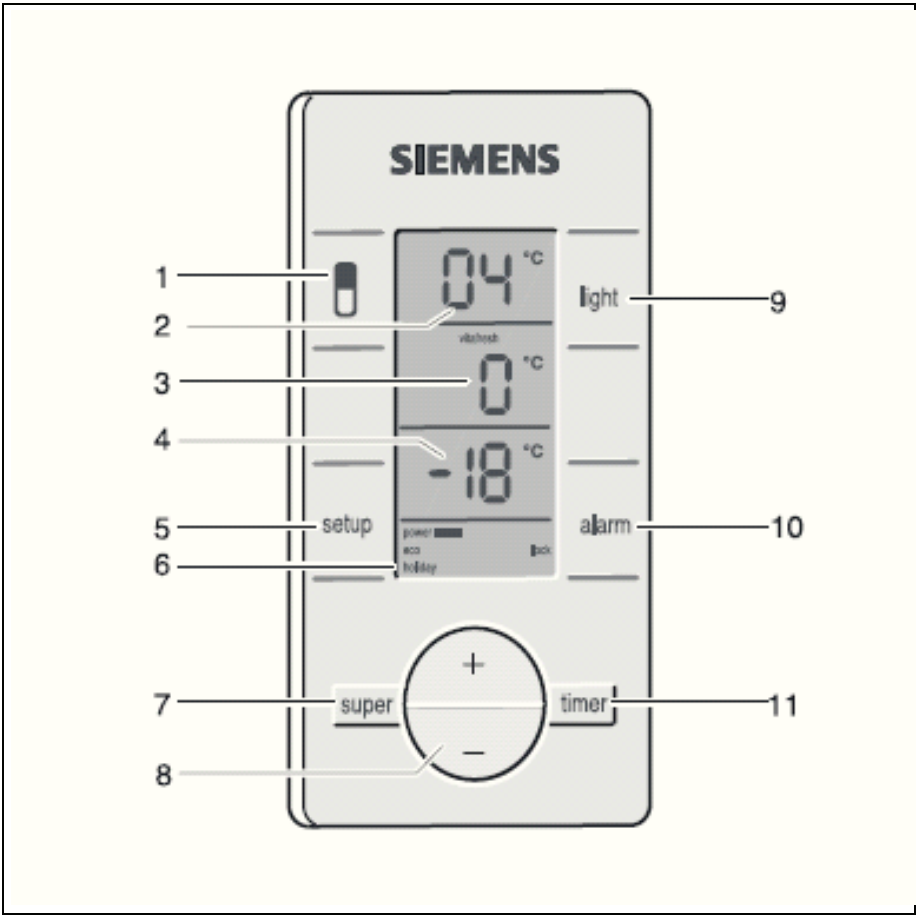
Skondenzovaná voda pod zásuvkou na zeleninu

Pre predĺženie sviežosti zeleniny, šalátov a ovocia je zásadné pre skladovanie okrem regulácie teploty, taktiež vysoká vlhkosť vzduchu, ktorá bráni dehydratácii čerstvých potravín a strate živín. Z tohto dôvodu je priestor zásuvky na zeleninu značne izolovaný, a tým nemôže vlhkosť jednoducho na zadnej stene výparníka kondenzovať a odvlhčovať spotrebič. Najchladnejší bod v priestore zásuvky na zeleninu je dno pod zásuvkou a preto môže v tomto priestore dochádzať ku kondenzácii. Tento fyzikálny jav nie je chybou spotrebiča a plne postačí pri pravidelných cykloch čistenia spotrebiča prípadnú skondenzovanú vodu odstrániť.

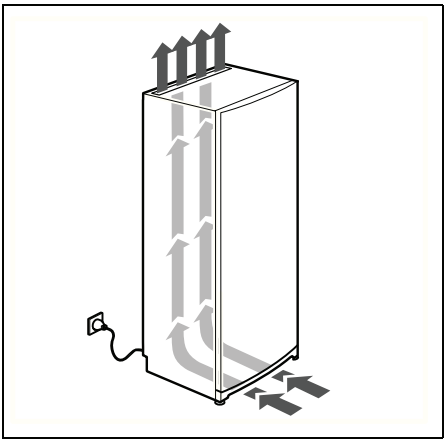


1

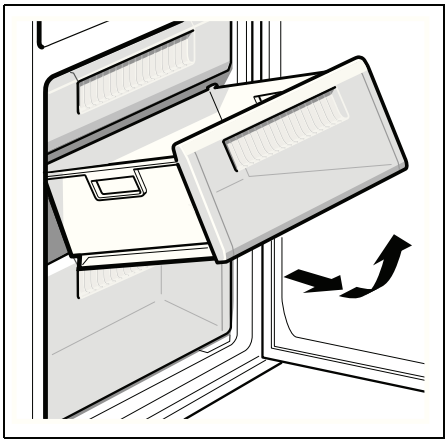
Na obrázku je vyobrazený maximálny počet prvkov výbavy. Príslušnú výbavu a jej prvky prosím zistite vo vnútornom vybavení Vášho spotrebiča. Obrázky sú len ilustračné, odchýlky sú možné.


SIEMENS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
04 °C
0 °C
-18 °C
light
setup
alarm
super
timer
+
–

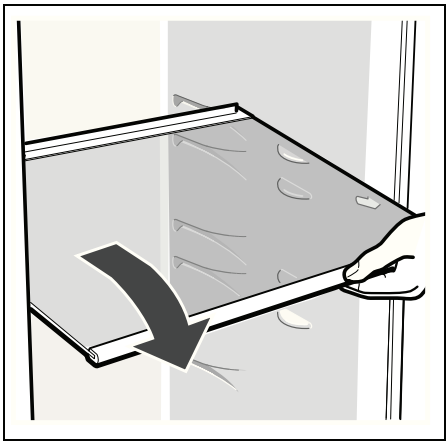
2



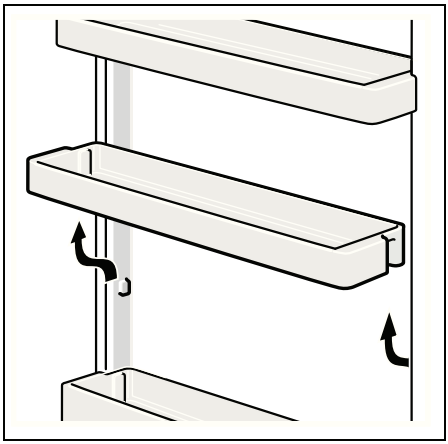
3



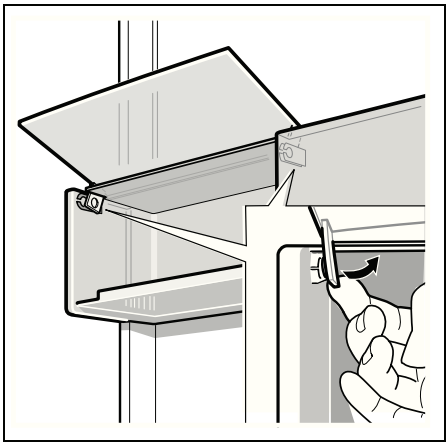
4



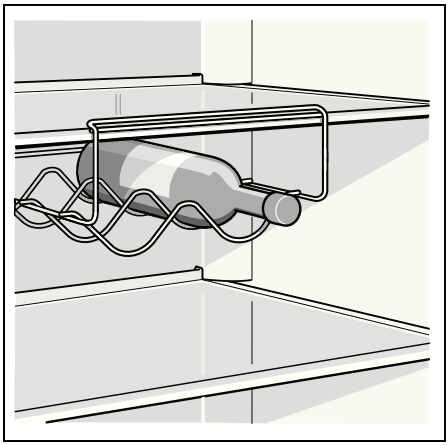
5



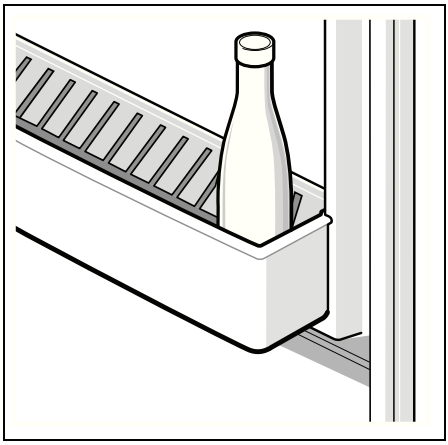
6



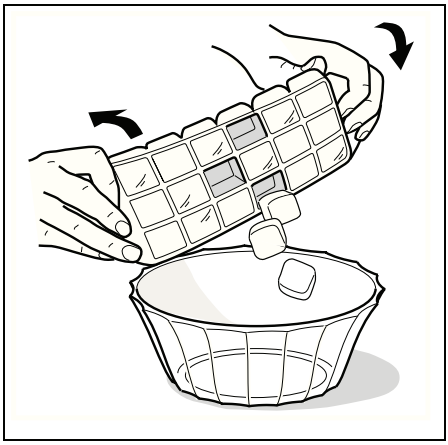
7



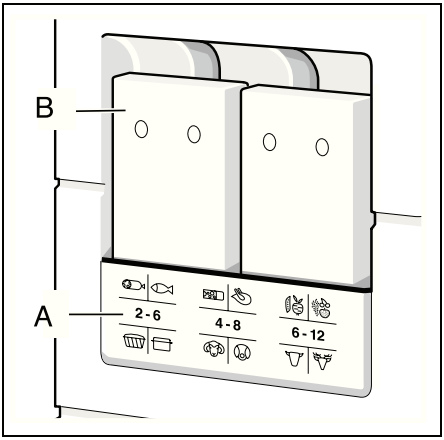
8



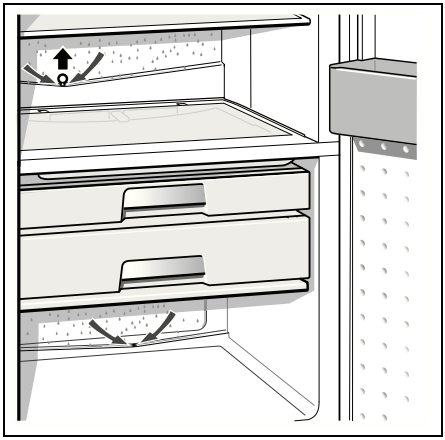
9



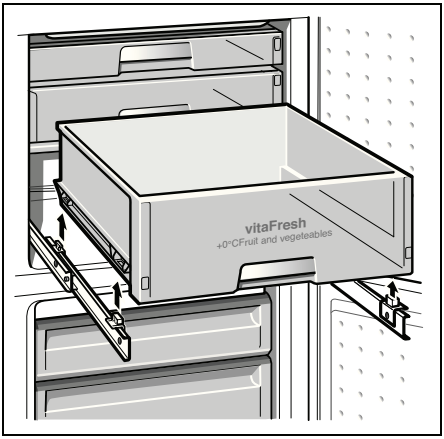
10



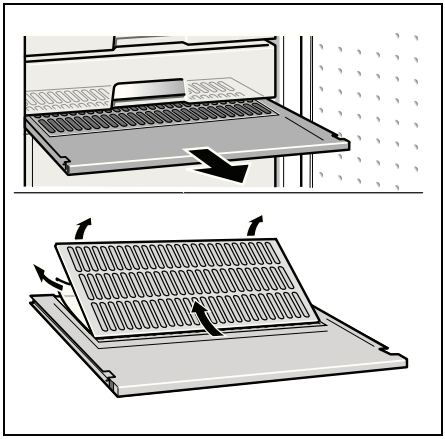
11



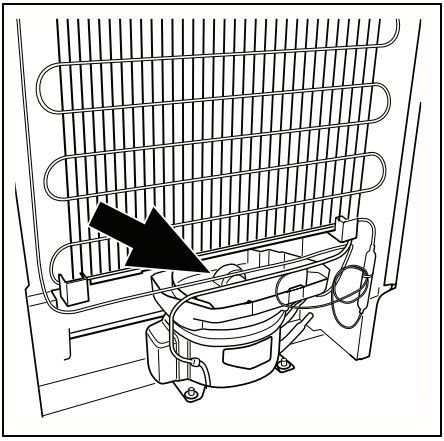
12



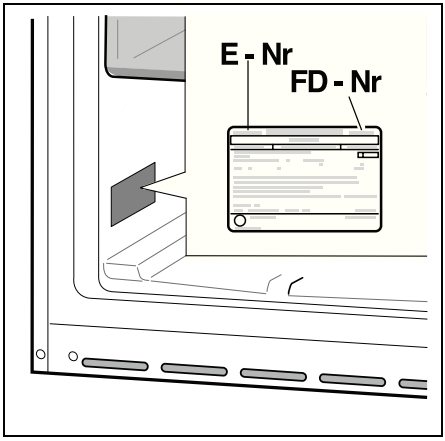
13



14



15



16

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**SIEMENS**
Predajné označenie		**KG 39FPI30**
Typ spotrebiča [3)]		7
Trieda energetickej účinnosti (A+++... nízka spotreba el. energie až D... vysoká spotreba el. energie)		A++
Spotreba energie za 365 dní [1)]	kWh	251
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru		*(***)
Užitočný objem celkom :	l	309
z toho: objem chladiacej časti	l	241
z toho: objem mraziacej časti	l	68
z toho: chladiaca/mraziaca časť	l/l	241/68
Doba skladovania pri vypnutí	hod.	24
Mraziaci výkon	kg/ 24hod.	14
Klimatická trieda [2)]		SN-T
Hlučnosť [4)]	dB (re 1 pW)	42
Vstavaný spotrebič určený na montáž/ spotrebič je určený na skladovanie vína		nie/nie

1) Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

2) SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

3) 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
8 = Skriňová mraznička
10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

4) Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 42 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.siemens-home.com/sk.

SIEMENS

Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR

2 roky záruka na všetky spotrebiče

Dovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**
org. zložka Bratislava
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV SIEMENS

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektroservis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Ľuboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

Dodavatel CZ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5

Dodávateľ SK:

BSH domací spotřebiče s.r.o.
organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava

Seznam servisních partnerů a informace o záručních podmínkách naleznete na:

www.siemens-home.com/cz
infolinka: +420 251 095 555

Zoznam servisných partnerov a informácie o záručných podmienkach nájdete na:

www.siemens-home.com/sk
infolinka: +421 244 452 041